



# TELEFONO DUAL BAND SGH-N100

## MANUALE DELL'UTENTE



World Wide Web  
[www.samsungmobile.com](http://www.samsungmobile.com)

Stampato in Corea  
Codice n.: GH68-01530A  
Italiano. 10/2000. Rev.1.0



# Sommario

<b>Norme di sicurezza</b> .....	<b>5</b>
<b>Rimozione dell'imbballaggio</b> .....	<b>7</b>
<b>Presentazione del telefono</b> .....	<b>8</b>
Componenti .....	8
Display .....	10
Luce di servizio .....	12
<b>Operazioni preliminari</b> .....	<b>13</b>
Installazione della scheda SIM e della batteria .....	13
Caricamento di una batteria .....	16
Accensione e spegnimento del telefono .....	18
<b>Funzioni chiamate</b> .....	<b>20</b>
Esecuzione di una chiamata .....	20
Regolazione del volume .....	22
Risposta a una chiamata .....	23
Visualizzazione delle chiamate mancate .....	24
Opzioni in chiamata .....	26
<b>Inserimento testo</b> .....	<b>33</b>
Modifica del modo di inserimento testo .....	34
Modo T9 .....	35
Modo ABC .....	36
Modo Simbolico .....	38
Modo Numero .....	38
<b>Rubrica</b> .....	<b>39</b>
Memorizzazione di un numero telefonico con un nome .....	39
Opzioni della rubrica .....	40
Ricerca e selezione di un numero nella rubrica .....	44
<b>Selezione delle funzioni e opzioni</b> .....	<b>46</b>
Esempio: regolazione del volume della suoneria .....	48



# Sommario (continua)

## **Uso dei menu . . . . . 50**

Accesso alle funzioni di menu con lo scorrimento . . . . .	50
Accesso alle funzioni di menu con l'accesso rapido . . . . .	51
Elenco delle funzioni di menu . . . . .	52

## **Registro chiamate . . . . . 57**

Chiamate perse (Menu 1-1) . . . . .	57
Chiam. ricevute (Menu 1-2) . . . . .	57
Chiamate inviate (Menu 1-3) . . . . .	58
Durata chiamate (Menu 1-4) . . . . .	58
Costo chiamate (Menu 1-5) . . . . .	59

## **Messaggi . . . . . 60**

Posta vocale (Menu 2-1) . . . . .	60
Leggi messaggi (Menu 2-2) . . . . .	61
Scrivi messaggi (Menu 2-3) . . . . .	63
Elenco messaggi predefiniti (Menu 2-4) . . . . .	64
Configura (Menu 2-5) . . . . .	64
Cell Broadcast (Menu 2-6) . . . . .	65

## **Funzioni vocali . . . . . 67**

Selez. voce (Menu 3-1) . . . . .	67
Comando voce (Menu 3-2) . . . . .	70
Memo vocale (Menu 3-3) . . . . .	70
Segreteria tel. (Menu 3-4) . . . . .	72

## **Funzioni audio . . . . . 73**

Suoneria (Menu 4-1) . . . . .	73
Componi melodie (Menu 4-2) . . . . .	74
Volume suoneria (Menu 4-3) . . . . .	76
Segnalaz. Chiam. (Menu 4-4) . . . . .	76
Tono tasti (Menu 4-5) . . . . .	77
Tono messaggi (Menu 4-6) . . . . .	77
Tono errori (Menu 4-7) . . . . .	78
Tono minuti (Menu 4-8) . . . . .	78
Tono collegam. (Menu 4-9) . . . . .	78

## **Impostazioni . . . . . 79**

Impostazioni telefono (Menu 5-1) . . . . .	79
Servizi di rete (Menu 5-2) . . . . .	85
Impostazioni sicurezza (Menu 5-3) . . . . .	94
Impostazioni display (Menu 5-4) . . . . .	97
Impostazioni browser (Menu 5-5) . . . . .	98

## **Agenda . . . . . 99**

Pianificatore (Menu 6-1) . . . . .	99
Sveglia (Menu 6-2) . . . . .	101
Calcolatrice (Menu 6-3) . . . . .	103
Cose da fare (Menu 6-4) . . . . .	105
Calendario (Menu 6-5) . . . . .	106
Fusi orari (Menu 6-6) . . . . .	107
Orologio (Menu 6-7) . . . . .	108

## **Giochi . . . . . 109**

## **Servizi WWW . . . . . 110**

Avvio del browser . . . . .	110
Navigazione con il browser . . . . .	111
Informazioni sulla connessione alla rete . . . . .	113

## **Servizi aggiuntivi . . . . . 114**

ALS (Servizio di Linea Alternativa) . . . . .	114
---	-----

## **Soluzione dei problemi . . . . . 116**

## **Informazioni di riferimento . . . . . 119**

Codici di accesso . . . . .	119
Uso delle batterie . . . . .	122
Informazioni sulla sicurezza . . . . .	124

## **Glossario dei termini . . . . . 128**

## **Indice . . . . . 132**

# Norme di sicurezza

Leggere le semplici direttive riportate di seguito. Il loro mancato rispetto può risultare pericoloso o illegale. Per ulteriori informazioni dettagliate sulle norme di sicurezza, vedere a pagina 124 "Informazioni sulla sicurezza".

## **La sicurezza stradale prima di tutto**

Non usare i telefoni palmari durante la guida di veicoli. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono. Tenere presente che, in alcuni Paesi, è vietato l'uso dei telefoni palmari durante la guida.

## **Spegnere l'apparecchio durante il rifornimento di carburante**

Non usare il telefono presso le stazioni di servizio o in prossimità di carburanti o prodotti chimici.

## **Spegnere l'apparecchio a bordo degli aerei**

I telefoni cellulari potrebbero causare interferenze. Il loro utilizzo a bordo degli aerei è sia illegale che pericoloso.

## **Spegnere l'apparecchio all'interno degli ospedali**

Attenersi alle normative o alle regole vigenti. Spegnere il telefono nelle vicinanze di apparecchiature mediche.

## **Rispettare le normative speciali**

Rispettare le eventuali normative speciali in vigore in alcune zone e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando può causare interferenze o rappresentare un pericolo (per esempio negli ospedali).

## **Interferenze**

Tutti i telefoni cellulari possono essere soggetti a interferenze radio, le quali possono influenzare le prestazioni dei telefoni stessi.


### Rivolgersi a centri di assistenza qualificata

L'apparecchio deve essere riparato solo da personale di assistenza qualificata.

### Uso appropriato

Usare l'apparecchio solo nella posizione normale (appoggiato all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è necessario, quando il telefono è acceso.

### Chiamate di emergenza

Accertarsi che il telefono sia acceso e in servizio. Immettere il numero di emergenza (112 o altri numeri di emergenza ufficialmente riconosciuti) e premere . Comunicare la propria posizione. Non interrompere la chiamata fino a quando non viene detto di farlo.

### Radiazioni non ionizzanti

Nessuna parte del corpo umano dovrebbe venire a contatto con l'antenna durante il normale funzionamento.

**IMPORTANTE:** Utilizzare solo accessori e batterie approvati da SAMSUNG. L'uso di altri accessori non solo può risultare pericoloso, ma rende nulla l'approvazione o la garanzia riguardante il telefono.

### ATTENZIONE

Sostituire la batteria unicamente con lo stesso tipo o un tipo equivalente raccomandato dal produttore. Disfarsi delle batterie usate in conformità alle normative locali.

## Rimozione dell'imballaggio

La confezione contiene quanto segue.



Telefono



Adattatore viaggio



Batteria standard



Collana



Manuale dell'utente

Presso il proprio rivenditore SAMSUNG è inoltre possibile procurarsi i seguenti accessori per il telefono:

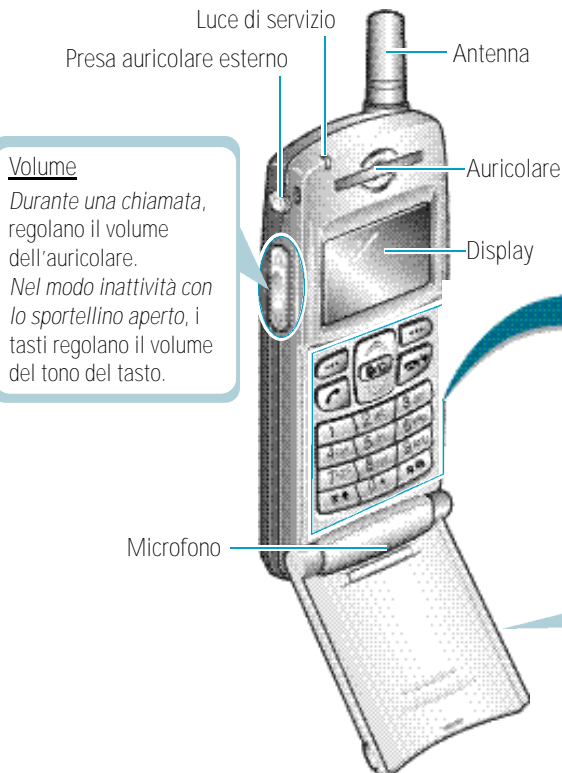
- Adattatore accendisigari (CLA12)
- Kit viva voce (HFKN10G)
- Batterie sottili e standard (BTIN10, BTSN10)
- Kit dati (PCD9632)
- Auricolare esterno (EP010)\*
- Caricatore da tavolo (DTCN10)\*

\* A seconda del Paese, potrebbe essere fornito nel pacchetto standard.

# Presentazione del telefono

## Componenti


L'illustrazione seguente mostra gli elementi principali che costituiscono il telefono.





### Volume


Durante una chiamata, regolano il volume dell'auricolare. *Nel modo inattività con lo sportellino aperto*, i tasti regolano il volume del tono del tasto.


 **Tasti di programmazione** svolgono le funzioni indicate dal testo riportato sopra di essi (nell'ultima riga del display).


 Tasti del menu sfoglia. *Nel modo menu*, scorrono le opzioni di menu e la memoria della rubrica.

 Cancella i caratteri dal display. *Nel modo inattività*, permette di accedere rapidamente al menu dei servizi WWW.

 Esegue o risponde a una chiamata. *Nel modo inattività*, richiama il numero selezionato per ultimo. *Nel modo menu*, seleziona una funzione di menu o archivia le informazioni immesse (per esempio un nome) nella memoria del telefono o in quella della scheda SIM.

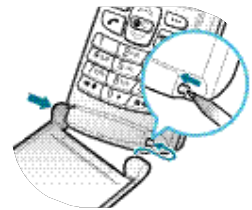
 Interrompe una chiamata. Inoltre, accende e spegne il telefono quando viene tenuto premuto. *Nel modo menu*, riporta al modo inattività e annulla i dati immessi.

 Immettono i numeri, le lettere e alcuni caratteri speciali.

 Utilizzati per diversi scopi in diverse funzioni.

### Sportellino

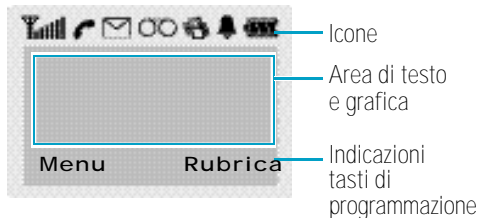
Se lo sportellino si stacca dal telefono, accidentalmente o viene staccato di proposito, esso può essere riagganciato al telefono.



## Display

### Suddivisione del display

Il display è suddiviso in tre parti.



Area	Descrizione
Prima riga	Visualizza le varie icone riportate a fianco.
Righe intermedie	Visualizzano messaggi, istruzioni e qualsiasi informazione immessa dall'utente (per esempio, il numero da selezionare).
Ultima riga	<i>Quando lo sportellino è aperto:</i> Mostra le funzioni attualmente assegnate ai due tasti di programmazione.

### Icône

- 
**Forza del segnale:** Mostra la forza del segnale ricevuto. Maggiore è il numero delle barre, più forte è il segnale.
- 
**Servizio:** Compare quando è in corso una chiamata.
- 
**Nuovo messaggio scritto:** Compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio di testo.
- 
**Nuovo messaggio vocale:** Compare quando è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale.
- 
**Vibratore:** Compare quando è attivo il modo vibrazione. All'arrivo di una chiamata, il telefono vibrerà anziché suonare.
- 
**Allarme:** Appare quando si imposta la sveglia.
- 
**Livello di carica della batteria:** Mostra il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è la quantità di energia ancora a disposizione.

## Retroilluminazione

Il display e la tastiera sono illuminati da una retroilluminazione. Quando si preme un qualsiasi tasto, la retroilluminazione si accende. Si disattiva quando non viene premuto alcun tasto entro un determinato periodo di tempo, a seconda dell'opzione

**Retroilluminaz.** impostata nel menu **Impostazioni telefono**. La retroilluminazione rimane attiva per tutto il tempo quando il telefono è collegato al kit viva voce opzionale.

Per specificare quanto tempo deve rimanere attivata la retroilluminazione, impostare l'opzione di menu **Retroilluminaz. (5-1-5)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 81.

## Luce di servizio

La luce di servizio si trova nell'angolo superiore sinistro del telefono. Lampeggia quando i servizi sono disponibili sul telefono.

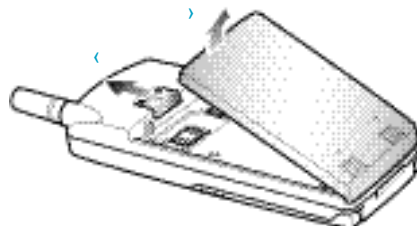
Per attivare o disattivare l'uso della luce di servizio, impostare l'opzione di menu **Illum. servizio (5-1-6)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 82.

# Operazioni preliminari

## Installazione della scheda SIM e della batteria

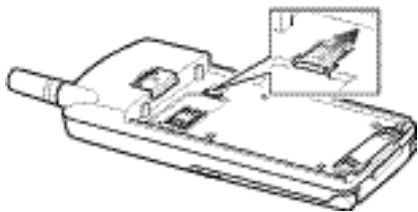
- Tenere tutte le schede SIM lontano dalla portata dei bambini.
- La scheda SIM e suoi contatti possono danneggiarsi facilmente se vengono graffiati o curvati. Fare dunque attenzione quando si maneggia, si inserisce o si rimuove la scheda.
- Prima di installare la scheda SIM, assicurarsi sempre che il telefono sia spento, quindi rimuovere la batteria.

1. Se necessario, spegnere il telefono tenendo premuto il tasto  finché non compare il messaggio **Bye Bye**.
2. Rimozione della batteria. Per farlo, tirare il fermo sopra la batteria nella parte posteriore del telefono () , ed estrarre la batteria ().

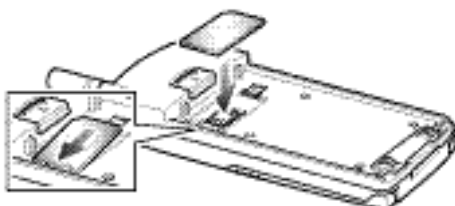




3. Far scivolare indietro il fermo della scheda SIM e tenerlo in posizione.

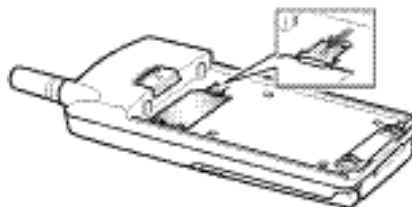


4. Inserire la scheda SIM accertandosi che l'angolo ritagliato si trovi in alto a destra e che i contatti color oro della scheda siano rivolti verso il telefono.

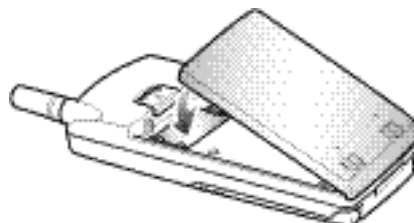


**Nota:** se è necessario rimuovere la scheda SIM, far scorrere con cura il dispositivo di bloccaggio della scheda SIM e quindi estrarre la scheda SIM dall'apposita fessura.

5. Tenere la scheda SIM in posizione e rilasciare il fermo della scheda per bloccare la scheda SIM al suo posto.



6. Reinserire la batteria nel telefono. Inserire prima di tutto i dentelli nella parte inferiore della batteria negli alloggiamenti corrispondenti, quindi spingere la batteria contro la parte posteriore del telefono fino a quando non scatta al proprio posto. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente prima di accendere il telefono.



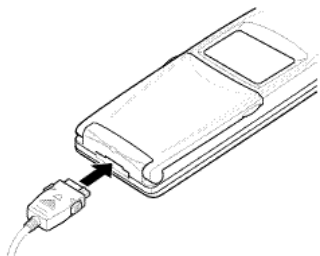
## Caricamento di una batteria

Il telefono viene alimentato mediante una batteria ricaricabile Li-ion. Insieme al telefono viene fornito un adattatore da viaggio. Usare soltanto batterie e caricabatterie approvati. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore SAMSUNG.

Il telefono può essere usato mentre la batteria è in carica.

**Nota:** caricare completamente la batteria prima di usare il telefono per la prima volta. Una batteria scarica impiega circa 90 minuti per ricaricarsi.

1. Collegare il connettore dell'adattatore da viaggio al fondo del telefono. Controllare che la freccia sul connettore sia rivolta verso la parte frontale del telefono.

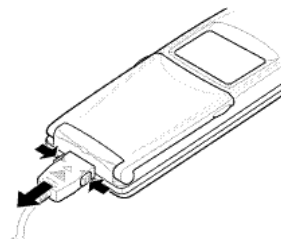


2. Collegare l'adattatore a una presa di alimentazione standard CA.

Quando la batteria è in carica, l'icona della batteria nell'angolo superiore destro del display si riempie ripetutamente.

3. Al termine del caricamento, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.

Scollegare l'adattatore dal telefono premendo le linguette grigie ai lati del connettore ed estrarre il connettore.




## Indicatore batteria esaurita

Quando la batteria è quasi scarica e restano solo pochi minuti per la conversazione, viene emesso un segnale di avviso e sul display compare a intervalli regolari il messaggio seguente:



Quando la batteria è troppo scarica per permettere il funzionamento del telefono, questo si spegne automaticamente.

## Accensione e spegnimento del telefono

1. Aprire lo sportellino.
2. Tenere premuto il tasto  per più di un secondo per accendere il telefono.
3. Se il telefono chiede l'immissione di una password, digitarla e premere il tasto di programmazione **OK**. La password predefinita dal costruttore è 0000. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 119.
4. Se il telefono chiede l'immissione di un PIN, digitarlo e premere il tasto di programmazione **OK**. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 120. Nel modo inattività, sul display compare quanto segue:



**Nota:** la lingua del display viene stabilita dalla scheda SIM inserita. Per cambiare la lingua, usare l'opzione di menu **Lingua (5-1-3)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 80.


5. Quando si desidera spegnere il telefono, tenere premuto il pulsante  per più di due secondi.

**ATTENZIONE:** Non accendere il telefono se il suo uso è vietato o quando può causare interferenze o pericolo.

**Nota:** il telefono è dotato di un'antenna incorporata. Come per qualsiasi dispositivo di trasmissione a onde radio, non toccare l'antenna, se non è necessario, quando il telefono è acceso. Un contatto con l'antenna influisce sulla qualità della chiamata e può far sì che il telefono operi a un livello di potenza superiore rispetto a quanto necessario.


# Funzioni chiamate

## Esecuzione di una chiamata

Quando compare la schermata di inattività, immettere il prefisso teleselettivo e il numero e premere .






**Nota:** se l'opzione **Riselez. autom. (5-1-7)** è impostata ad **ATTIVA** (vedere a pagina 82) e la persona chiamata non risponde o si trova già al telefono, il numero viene ricomposto automaticamente fino a dieci volte.

## Chiamate internazionali


1. Tenere premuto il tasto **0** per il prefisso internazionale. Viene visualizzato il carattere +.
2. Digitare il prefisso internazionale, il prefisso teleselettivo e il numero telefonico, poi premere .

## Correzione del numero

### Per cancellare... Poi...

L'ultima cifra visualizzata	Premere il tasto di programmazione  .
Qualsiasi altra cifra nel numero	Premere il tasto  o  finché il cursore ( <b>x</b> ) non si trova immediatamente a destra della cifra da cancellare. Premere il tasto di programmazione  .
Tutto il display	Tenere premuto il tasto di programmazione  per più di un secondo.

## Interruzione di una chiamata

Per porre fine alla chiamata, premere il tasto  brevemente.

## Esecuzione di una chiamata usando la rubrica

I nomi e i numeri telefonici chiamati regolarmente possono essere archiviati nella scheda SIM e nella memoria del telefono, denominata "rubrica". Basterà dunque selezionare il nome richiesto per richiamare il numero ad esso associato. Per ulteriori dettagli sulla funzione Rubrica, vedere a pagina 39.

Per la selezione rapida con il numero di posizione nella scheda SIM, premere e tenere premuto il tasto associato alla posizione nella scheda SIM, da 2 a 9.





## Selezione vocale

Se l'opzione **Attiv. voce flip (5-1-0)** è impostata ad **ATTIVO** (vedere a pagina 83), il telefono consente anche di pronunciare un nome quando viene aperto lo sportellino, dopo di che seleziona automaticamente il numero memorizzato insieme al nome. Per ulteriori informazioni sulla funzione di selezione vocale, vedere a pagina 67.



## Riselezione dell'ultimo numero

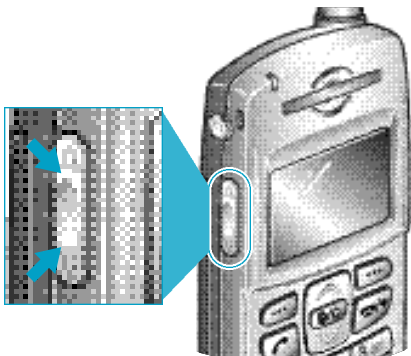
Il telefono memorizza gli ultimi 10 numeri selezionati. Per richiamare uno qualsiasi di questi numeri, procedere come riportato di seguito.

1. Se il display visualizza dei caratteri, premere  per tornare al modo inattività.

2. Premere  per accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.
3. Usare il tasto  o  per scorrere la lista. Rilezione fino alla visualizzazione del numero desiderato.
4. Premere  per selezionare il numero visualizzato.

## Regolazione del volume

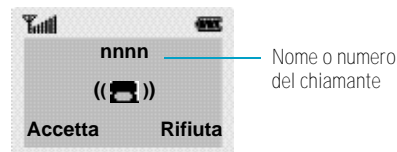
Nel corso di una chiamata, se si desidera regolare il volume dell'auricolare, usare i tasti del volume sul lato sinistro del telefono. Premere  per aumentare e  per diminuire il volume.



Nel modo inattività con lo sportellino aperto, è possibile regolare il volume del segnale dei tasti usando gli stessi tasti.

## Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e al centro del display lampeggia l'icona del telefono.







Se il chiamante può essere identificato, il numero di telefono del chiamante (oppure il nome memorizzato nella rubrica) viene visualizzato. Se il chiamante non può essere identificato, lampeggia soltanto l'icona del telefono.

**Nota:** se il fornitore di servizi supporta il sistema CPHS e il chiamante ha nascosto il suo numero telefonico, sul display del telefono viene visualizzata la dicitura "Anonimo".

1. Se necessario, aprire lo sportellino. Premere  o il tasto di programmazione **Accetta**.

Se l'opzione di menu **Risp. ogni tasto (5-1-4)** è impostata ad **ATTIVA**, è possibile premere un tasto qualsiasi senza aprire lo sportellino per rispondere a una chiamata, ad eccezione di  e del tasto di programmazione **Rifiuta** (vedere a pagina 81).

**Nota:** Per rifiutare una chiamata in entrata, premere il tasto di programmazione **Rifiuta** o il tasto . Se l'opzione di menu **Risp. ogni tasto (5-1-4)** è impostata a **NON ATTIVA**, è possibile rifiutare la chiamata premendo  oppure  sul lato sinistro del telefono.

2. Per interrompere la chiamata, chiudere lo sportellino o premere .

**Nota:** è possibile rispondere a una chiamata anche mentre si usa la rubrica o le funzioni di menu.

## Visualizzazione delle chiamate mancate

Se per vari motivi non si riesce a rispondere a una chiamata, è possibile scoprire chi stava chiamando, a patto che tale servizio sia disponibile. In questo modo, in caso di necessità, è possibile richiamare la persona.

Il numero di chiamate mancate viene visualizzato sulla schermata di inattività subito dopo il termine della chiamata mancata.

Per visualizzare immediatamente la chiamata mancata, fare quanto segue.


### 1. Se lo sportellino è... Poi...

Chiuso	Aprire lo sportellino.
Aperto	Premere il tasto di programmazione <b>Visual</b> .

Se disponibile, viene visualizzato il numero corrispondente alla chiamata mancata più recente.



### 2. Per... Premere il tasto...

Scorrere le chiamate mancate  o .

Chiamare il numero visualizzato .

Modificare o eliminare un numero di chiamata mancata Di programmazione **Opzioni** (vedere i paragrafi successivi).

## Modifica del numero di una chiamata mancata


1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto di programmazione **Selez**.
3. Modificare il numero come desiderato. Premere  o  per tornare al numero.

### 4. Per... Premere il tasto...

Chiamare il numero .

Memorizzare il numero Di programmazione **Salva** e immettere il nome e la posizione richiesti (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 39).

## Eliminazione di una chiamata mancata

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **Elimina**.
3. Premere il tasto di programmazione **Selez**.

Per uscire dalla funzione Chiamata mancata, premere  in qualsiasi momento.

**Nota:** si può accedere in qualsiasi momento alla funzione Chiamata mancata selezionando l'opzione di menu **Chiamate perse (1-1)**; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 57.

## Opzioni in chiamata


Il telefono fornisce alcune funzioni di controllo che possono essere usate nel corso di una chiamata. Per accedere a queste funzioni durante una chiamata, premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

### Disattivazione del microfono (silenziamento)

Il microfono del telefono può essere disattivato temporaneamente, in modo da impedire all'interlocutore di ascoltare.



Esempio: si desidera dire qualcosa a un'altra persona presente nella stanza, ma si vuole evitare che la persona al telefono ascolti.

**Per disattivare temporaneamente il microfono, procedere come riportato di seguito.**

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **Silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore non può più ascoltare.


**Per riattivare il microfono, fare quanto segue.**

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **No silenzio**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.

L'interlocutore può ascoltare di nuovo.

## Ricerca di un numero nella rubrica

È possibile cercare un numero nella rubrica durante una chiamata.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.
2. Premere il tasto  o  per evidenziare l'opzione **Rubrica**.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Immettere l'inizio del nome che si desidera trovare e premere il tasto di programmazione **Ricerca**.

**Nota:** è anche possibile scorrere la rubrica dall'inizio, premendo direttamente il tasto di programmazione **Ricerca**.

Vengono elencate le voci della rubrica, a iniziare dalla prima voce che corrisponde ai dati immessi. Questa voce appare anche evidenziata.

5. Per visualizzare la voce evidenziata, premere il tasto di programmazione **Visual**.


Per una descrizione più dettagliata della funzione Rubrica, vedere a pagina 39.

## Messa in attesa di una chiamata

La chiamata corrente può essere messa in attesa in qualsiasi momento. È possibile effettuare un'altra chiamata mentre ne è già in corso una, a condizione che questo servizio sia supportato dalla rete usata. Di queste due chiamate, una è attiva e l'altra è in sospeso, e si può passare da una chiamata all'altra.

Mettere in attesa la chiamata corrente premendo il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Attesa**. Per riattivare la chiamata in qualsiasi momento, premere il tasto di programmazione **Recupera**.

### Per effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra, fare quanto segue.


1. Selezionare il numero telefonico desiderato oppure cercarlo nella rubrica.
2. Premere il tasto  per eseguire la seconda chiamata.  
La prima chiamata viene sospesa automaticamente.

### In alternativa, fare quanto segue.

1. Mettere in attesa la chiamata corrente premendo il tasto di programmazione **Opzioni**, seguito dal tasto di programmazione **Attesa**.
2. Effettuare la seconda chiamata come di consueto.

Per passare da una chiamata all'altra, basta premere il tasto di programmazione **Scambia**.


La chiamata corrente viene sospesa e la chiamata in attesa viene riattivata, consentendo di conversare con l'altro interlocutore.

Al termine, interrompere ogni chiamata come di consueto, premendo il tasto .


## Risposta a una seconda chiamata

Si può rispondere a una chiamata in entrata mentre ne è in corso un'altra, se questo servizio è fornito dalla rete usata e se l'opzione di menu **Chiamate in attesa (5-2-3)** è stata impostata ad **Attiva** (vedere a pagina 89). Si verrà avvisati di una chiamata in entrata da un apposito segnale.

Per rispondere a una chiamata mentre ne è in corso un'altra, procedere come riportato di seguito.

1. Premere  per rispondere alla chiamata in entrata. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.
2. Se si desidera passare da una chiamata all'altra, premere il tasto di programmazione **Scambia**.

Se si desidera terminare una chiamata sospesa, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Fine attesa**.

3. Per terminare la chiamata corrente, premere . Qualsiasi chiamata in attesa verrà automaticamente riconnessa all'utente.



## Esecuzione di una conferenza telefonica

La conferenza telefonica (o chiamata di gruppo) è un servizio di rete che consente a sei persone di partecipare contemporaneamente a una telefonata di questo tipo. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

### Impostazione della conferenza telefonica

1. Chiamare come di consueto il primo partecipante.
2. Chiamare come di consueto il secondo partecipante. La prima chiamata viene sospesa automaticamente.
3. Per fare accedere alla conferenza il primo partecipante, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.
4. Per aggiungere una nuova persona alla conferenza, chiamare la persona come di consueto, quindi premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare l'opzione **Entra**.

Per aggiungere altri interlocutori, rispondere alle loro chiamate e premere **Opzioni**, seguito da **Entra**. Se necessario, ripetere l'operazione.

### Conversazione privata con un partecipante

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Selezionare uno**. Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.

2. Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto  o , seguito dal tasto .

3. Selezionare **Privata**.

A questo punto si può parlare in privato con la persona in questione. Gli altri partecipanti possono continuare a conversare tra di loro.

4. Per tornare alla conferenza, premere il tasto di programmazione **Opzioni** e selezionare **Entra**.

A questo punto le conversazioni vengono sentite da tutti i partecipanti.


### Eliminazione di un partecipante

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni** e scegliere l'opzione **Selezionare uno**. Viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla chiamata.

2. Evidenziare la persona desiderata, premendo il tasto  o , seguito dal tasto .

3. Selezionare **Rimuovi**.

La chiamata con il partecipante selezionato viene interrotta, ma è possibile continuare a parlare con gli altri partecipanti.

4. Per porre fine alla conferenza telefonica, chiudere lo sportellino o premere .


## Silenziamento/Attivazione dei segnali dei tasti

Queste opzioni consentono di disattivare o attivare i segnali acustici emessi dai tasti.

Se è selezionata l'opzione **Tono tasti** NON ATTIVO, il telefono non trasmette i segnali dei tasti.

**Nota:** per comunicare con le segreterie telefoniche o con i sistemi telefonici computerizzati, deve essere selezionata l'opzione **Tono tasti** Tono.

## Uso del servizio SMS


Se si riceve un messaggio di SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi) durante una chiamata, nel display lampeggia l'icona di messaggio (  ).


Dopo avere terminato la chiamata, è possibile leggere il messaggio; per ulteriori dettagli, vedere a pagina 61.

## Inserimento testo

Quando si memorizza un nome nella Rubrica, si crea un messaggio di saluto personalizzato o si pianificano eventi nel calendario, sarà necessario inserire testo nel telefono.

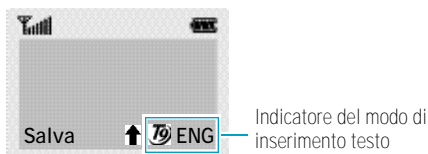
Sono disponibili i seguenti modi di inserimento testo:

- **T9:** questo modo permette di immettere parole premendo una sola volta il tasto corrispondente alla lettera. Ciascun tasto della tastiera corrisponde a più di una lettera; una singola pressione su  può essere J, K o L. Il modo **T9** confronta automaticamente le pressioni sul tasto ad una banca dati linguistica interna per determinare la parola corretta. Il modo **T9** richiede molte meno pressioni dei tasti rispetto al modo tradizionale a più pressioni **ABC**.
- **ABC:** questo modo permette di inserire lettere premendo il tasto che corrisponde alla lettera desiderata una, due o tre volte, fino a che la lettera appare sul display.
- **Simbolico:** questo modo permette di inserire caratteri speciali.
- **Numero:** questo modo permette di inserire numeri.

 è un marchio registrato della Tegic Communications, Inc. ed è fornito in licenza con il brevetto U.S.A. Patent 8,762,969.

## Modifica del modo di inserimento testo

1. Quando ci si trova in un campo che permette l'inserimento di caratteri, è necessario controllare l'indicatore del modo di inserimento testo, che si trova nell'angolo inferiore destro del display.



2. Premere il tasto di programmazione destro. Vengono visualizzati i modi disponibili.
3. Scorrere fino al modo desiderato, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**

## Modo T9

L'inserimento di testo previsionale T9 consente di immettere le parole con facilità premendo un numero minimo di tasti. Alla digitazione di ogni tasto, il telefono seleziona la lettera della parola che ritiene sia tentato di scrivere in base a un suo dizionario incorporato. Mano a mano che si aggiungono nuove lettere, la parola cambia in base al tasto premuto.

1. Quando ci si trova nel modo di inserimento testo T9, si inizia a scrivere una parola usando i tasti da a . Premere ciascun tasto solo una volta per una lettera.




Ad esempio, per inserire "hello" nel modo **T9**

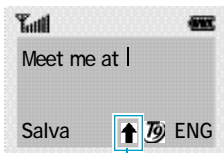
**English**, premere , , , , e .

2. La parola digitata appare sul display. Può essere modificata con ciascun tasto che viene premuto.
3. Digitare fino alla fine della parola prima di modificare o eliminare qualsiasi pressione dei tasti.
4. Completare ciascuna parola con uno spazio premendo .
5. Se la parola è corretta, iniziare a scrivere la parola successiva.

Se la parola non è corretta, premere una o più volte per visualizzare scelte di parole alternative per i tasti che sono stati digitati. (Ad esempio, 'of' e 'me' condividono la sequenza , . Il telefono visualizza per prima la scelta usata più comunemente.)

- Per digitare parole non trovate nel modo T9, modificare il modo di inserimento testo nel modo **ABC**.
- Per eliminare un carattere, premere . Premere e tenere premuto per cancellare intere parole.




- Ci sono tre possibili formati di carattere: Lettere minuscole (senza indicatore di maiuscolo), Lettere maiuscole a inizio parola (appare l'indicatore ) e Tutto maiuscolo (appare l'indicatore ) . Premere  una o più volte per visualizzare l'indicatore di formato del carattere appropriato, ed iniziare a digitare normalmente.






Indicatore del maiuscolo

**Nota:** se si desidera modificare il modo di inserimento testo senza salvare i dati inseriti, premere. Il telefono torna al livello di menu precedente.

## Modo ABC

Usare i tasti contrassegnati con lettere ( ~ ) per scrivere il nome. Premere una volta per la prima lettera, due per la seconda, tre per la terza, ecc. Premendo  appare un elenco di caratteri speciali. Vedere la tabella a pagina 37 per ulteriori informazioni sui caratteri disponibili utilizzando i tasti.

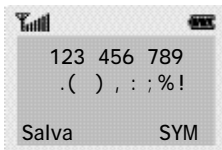
- Ci sono tre possibili formati di carattere: Lettere minuscole (senza indicatore di maiuscolo), Lettere maiuscole a inizio parola (appare l'indicatore ) e Tutto maiuscolo (appare l'indicatore ) . Premere  una o più volte per visualizzare l'indicatore di formato del carattere appropriato nella parte inferiore del display e iniziare a digitare normalmente.
- Per inserire uno spazio, premere .
- Se si fa un errore, è possibile rimuovere i caratteri a sinistra del cursore premendo  tante volte quante necessario. Premendo e tenendo premuto  si cancella tutta la schermata.
- Il cursore si sposta a destra quando viene premuto un tasto diverso. Se si immette la stessa lettera due volte (o una lettera diversa sullo stesso tasto), attendere alcuni secondi che il cursore si sposti automaticamente a destra, poi selezionare la lettera successiva.



## Elenco dei caratteri disponibili:

Tasto	Caratteri nell'ordine visualizzato	
	Minuscolo	Maiuscolo
1	. , ? ! 1 - ' @	: ; ' j 1 = " /
2	a b c 2 à ä æ å Ç	A B C 2 A Æ Å
3	d e f 3 è é	D E F 3 É
4	g h i 4 ì	G H I 4
5	j k l 5	J K L 5
6	m n o 6 ñ ò ö ø	M N O 6 Ñ Ö Ø
7	p q r s 7 ß	P Q R S 7
8	t u v 8 ü ü	T U V 8 Ü
9	w x y z 9	W X Y Z 9
0	0 + ( ) & _ \$	0 * < > % # E

## Modo Simbolico

Il modo simbolico permette di inserire diversi simboli in un messaggio di testo.



Per scorrere tutti i simboli disponibili, premere  o  (o i tasti del volume sul lato sinistro del telefono). Premere i tasti numerici corrispondenti al simbolo desiderato, quindi il telefono torna automaticamente al modo di inserimento testo utilizzato prima di selezionare il modo simbolico.

## Modo Numero

Il modo Numero permette di inserire numeri in un messaggio di testo. Premere i tasti corrispondenti ai numeri desiderati e tornare manualmente al modo di inserimento di testo prescelto.

## Rubrica



Nella memoria della scheda SIM è possibile archiviare i numeri telefonici e i nomi corrispondenti, inoltre è possibile archiviare fino a 100 numeri e nomi nella memoria del telefono. Sebbene siano distinte, la memoria della scheda SIM e quella del telefono sono usate come una singola entità, denominata "rubrica".

## Memorizzazione di un numero telefonico con un nome




Appena si inizia a immettere un numero, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Salva**, che consente di memorizzare il numero nella rubrica.

1. Digitare il numero da memorizzare.
2. Se è corretto, premere il tasto di **Salva**.

### Note:

- Se si commette un errore durante l'immissione del numero, correggerlo usando il tasto .
- Se si desidera inserire una pausa di composizione per un servizio telefonico speciale, come la "banca telefonica", tenere premuto . All'immissione della pausa viene visualizzato "P".

3. Immettere il nome corrispondente (la lunghezza massima dipende dalla scheda SIM). Per informazioni su come immettere il nome, vedere a pagina 33.
4. Una volta immesso il nome, premere il tasto di programmazione **Salva**. A questo punto il telefono visualizza la prima posizione libera nella scheda SIM in cui è possibile salvare il numero e il nome. Se la memoria della scheda è piena, viene visualizzata la prima posizione libera nella memoria del telefono.

5. Premere il tasto di programmazione destro per passare dalla memoria del telefono (**In telef.** a quella della scheda (**In scheda**) e viceversa.
6. Se non si desidera salvare il numero e il nome nella posizione consigliata, premere  per cancellare il numero della posizione e immettere la posizione desiderata premendo i tasti numerici corrispondenti.
7. Premere **OK** per memorizzare il nome e il numero.
8. È possibile accedere alle opzioni della rubrica premendo il tasto di programmazione **Opzioni**, o scorrere la memoria con  o .

Per uscire, premere .

## Opzioni della rubrica

Quando un numero viene memorizzato o visualizzato nella rubrica, sopra il tasto di programmazione sinistro compare **Opzioni**, che consente di accedere alle opzioni della rubrica, descritte nei paragrafi seguenti.

### Accesso alle opzioni

Per accedere alle varie opzioni della rubrica, procedere come riportato di seguito.

1. Premere il tasto di programmazione **Opzioni**.  
Viene evidenziata la prima opzione disponibile.



### 2. Per...

Selezionare l'opzione evidenziata

Evidenziare una opzione diversa

### Premere il tasto...

Di programmazione **Selez.**

 o  una o più volte finché non viene evidenziata l'opzione desiderata.

### Registr. voce

**Nota:** questa opzione compare solo quando non è stato registrato alcun nome.

Questa opzione permette di aggiungere un richiamo vocale al numero.

Seguire le istruzioni fornite dal telefono per registrare il nome richiesto.

### Riprod. voce

**Nota:** questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

Questa opzione riproduce i nomi registrati.

## Elimin. voce



**Nota:** questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

Questa opzione consente di eliminare una specifica voce.

Viene chiesto di confermare l'eliminazione premendo il tasto di programmazione **OK**.

## Incolla

Questa opzione consente di incollare il numero della rubrica nel normale modo selezione. Usare questa opzione per selezionare un numero simile a uno nella rubrica (per esempio, un numero interno diverso di uno stesso ufficio).

Usare il tasto di programmazione  per cambiare il numero in base alle proprie esigenze (per ulteriori dettagli, vedere a pagina 20). Quando si è pronti a selezionare il numero, premere .

## Modifica

Questa opzione consente di modificare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

## Cancella

Questa opzione consente di cancellare un numero e un nome memorizzato nella rubrica.

Viene chiesto di confermare la cancellazione del numero e del nome dalla rubrica, premendo il tasto di programmazione **Sì**.

## Copia

Questa opzione consente di copiare un numero della rubrica in un'altra posizione. Usare questa opzione per memorizzare un numero simile ad uno già presente in memoria; una volta copiato, modificare il numero e memorizzarlo in una diversa posizione sulla scheda SIM o nella memoria del telefono.

## Stato memoria

È possibile controllare quanti nomi e numeri telefonici sono memorizzati e quante posizioni sono ancora libere nella memoria della scheda e nella memoria del telefono.

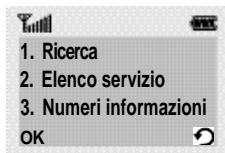
## Avvisa

Consente di impostare una tonalità di squillo su un numero memorizzato dal telefono. È possibile selezionare la tonalità di squillo necessaria tra più tonalità. Quando questo numero chiama, il telefono squilla con questa tonalità di squillo.

## Ricerca e selezione di un numero nella rubrica

1. Quando viene visualizzata la schermata di inattività, premere il tasto di programmazione **Rubrica**.
2. Se la scheda SIM è dotata del servizio Numero di Digitazione del Servizio (SDN) e Numeri Informativi, apparirà la seguente schermata.

Se la scheda SIM non fornisce tali servizi, andare al punto 3.



Selezionare **Ricerca** premendo o se necessario e premere il tasto di programmazione **OK**.

- **Elenco servizio:** permette di visualizzare la Directory del Servizio e di effettuare chiamate da essa.
- **Numeri informazioni:** permette di visualizzare i Numeri Informativi in una struttura ad albero e di effettuare una chiamata con il numero.

**Nota:** tutto ciò potrebbe non apparire, a seconda dalla scheda SIM utilizzata.

3. Immettere l'inizio del nome che si desidera trovare e premere il tasto di programmazione

### Ricerca.

**Nota:** è anche possibile scorrere la rubrica dall'inizio, premendo direttamente il tasto di programmazione **Ricerca**.

Vengono elencate le voci della rubrica, a iniziare dalla prima voce che corrisponde ai dati immessi. Questa voce appare anche evidenziata.

4. **Per...**

Visualizzare la voce evidenziata

Selezionare una voce diversa

Cercare un nome che inizi con una lettera diversa

5. Dopo avere trovato la voce desiderata, premere per selezionare il numero.

### Premere il tasto...


Di programmazione **Visual**.

or una o più volte finché non viene evidenziata la voce desiderata.

Contrassegnato dalla lettera desiderata.

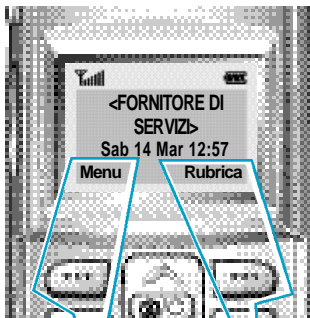


# Selezione delle funzioni e opzioni

Il telefono offre una serie di funzioni che consentono di personalizzarlo. Queste funzioni sono organizzate in menu e sottomenu, accessibili tramite i due tasti di programmazione contrassegnati . Ogni menu e sottomenu consente di visualizzare e modificare le impostazioni di una particolare funzione.

I ruoli dei tasti di programmazione variano in base al contesto corrente; la scritta sull'ultima riga del display, immediatamente sopra ogni tasto di programmazione, ne indica il ruolo attuale.

Esempio:



Premere il tasto di programmazione sinistro per accedere alle funzioni Menu.

Premere il tasto di programmazione destro per accedere all'opzione Rubrica.

Per visualizzare le varie funzioni e opzioni disponibili e selezionare quella richiesta, fare quanto segue.

1. Premere il tasto di programmazione adeguato.

2. **Per...**

**Premere il tasto...**

Selezionare:

Di programmazione sinistro.

- la funzione visualizzata oppure
- l'opzione evidenziata

Visualizzare la funzione successiva o evidenziare l'opzione successiva in un elenco



Tornare indietro alla funzione o all'opzione precedente in un elenco




Tornare indietro di un livello nella struttura

Di programmazione destro.

Uscire dalla struttura senza cambiare le impostazioni



In alcune funzioni, può essere richiesta l'immissione di una password o di un PIN. Immettere il codice richiesto e premere .

## Esempio: regolazione del volume della suoneria

1. Quando viene visualizzata la schermata di inattività, premere il tasto di programmazione **Menu** per accedere a tale funzione.



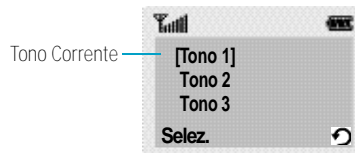
2. Scorrere i menu fino a evidenziare il menu **Funzioni audio**, premendo il tasto .



3. Per selezionare il menu **Funzioni audio**, premere il tasto di programmazione **Selez.** (o ).



4. Per selezionare il menu **Suoneria**, premere il tasto di programmazione **Selez.** (o ). L'impostazione corrente è evidenziata e racchiusa tra parentesi quadre.









5. Scorrere l'elenco dei toni fino a che si evidenzia quello appropriato, premendo o . Si sente il tono corrispondente.
6. Premere il tasto di programmazione **Selez.** per confermare la propria scelta.
7. Premere il tasto di programmazione due volte o il tasto per uscire dalla struttura di menu.

# Uso dei menu



Il telefono offre una serie di funzioni che permettono di adeguare il telefono alle proprie necessità. Queste funzioni sono suddivise in menu e sottomenu.

È possibile accedere ai menu e sottomenu con lo scorrimento o utilizzando l'accesso rapido.


## Accesso alle funzioni di menu con lo scorrimento

1. Nel modo inattività, premere il tasto di programmazione **Menu** per accedere al modo menu. Scorrere con  o  per raggiungere il menu principale desiderato, ad esempio **Funzioni audio**. Premere il tasto di programmazione **Selez.** per accedere al menu.
2. Se il menu contiene dei sottomenu: ad esempio, **Suoneria**, trovare quello desiderato scorrendo con  o . Premere il tasto di programmazione **Selez.** per accedere al sottomenu.  
Se il menu selezionato contiene sottomenu, ripetere questa procedura.
3. Scorrere con  o  per trovare l'impostazione prescelta. Premere il tasto di programmazione **OK** per confermare la propria scelta.

### Nota:

- È possibile tornare al livello di menu precedente premendo il tasto di programmazione .
- È possibile uscire dal menu senza modificare le impostazioni del menu premendo .

## Accesso alle funzioni di menu con l'accesso rapido

I componenti del menu (menu, sottomenu e opzioni di impostazione) sono numerati ed è possibile accedervi rapidamente utilizzando il numero di accesso rapido corrispondente. Il numero di accesso rapido viene mostrato nella parte inferiore destra, vicino al tasto di programmazione  sul display.



Numero di accesso rapido

1. Nel modo inattività, premere il tasto di programmazione **Menu**.
2. Entro tre secondi, digitare il primo tasto del numero di accesso rapido. Ripetere questa operazione per ciascun tasto del numero di accesso rapido.

### Esempio: impostazione della funzione **Risp. ogni tasto**

Premere il tasto di programmazione **Menu**, e digitare , , , .

**Menu** per accedere al menu, **5** per **Impostazioni**, **1** per **Impostazioni telefono**, **4** per **Risp. ogni tasto** per la funzione menu e **2** per impostare la Risposta ogni tasto **ATTIVA**.

**Nota:** i numeri assegnati a ciascun menu sono indicati nell'elenco a pagina 52. Essi potrebbero non corrispondere al numero del menu sul telefono. Ciò dipende dai servizi supportati dalla scheda SIM.

## Elenco delle funzioni di menu

L'elenco mostra la struttura del menu disponibile e indica il:

- Il numero assegnato a ogni opzione
- La pagina su cui è possibile trovare una descrizione di ogni funzione

**Nota:** è possibile vedere menu 0, se la scheda SIM supporta il **Kit di strumenti di Applicazione della SIM**. Questa è una caratteristica della rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

### 1. Registro chiam.

- 1-1 Chiamate perse
- 1-2 Chiam. ricevute
- 1-3 Chiamate inviate
- 1-4 Durata chiamate
  - 1-4-1 Ultima chiamata
  - 1-4-2 Totale inviate
  - 1-4-3 Totale ricevute
  - 1-4-4 Azzerà timer
- 1-5 Costo chiamate <sup>1</sup>
  - 1-5-1 Ultima chiamata
  - 1-5-2 Costo totale
  - 1-5-3 Costo massimo
  - 1-5-4 Azzerà contatori
  - 1-5-5 Imposta costo massimo
  - 1-5-6 Tariffa/scatto

Pagina 57



<sup>1</sup> viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

### 2. Messaggi

- 2-1 Posta vocale
  - 2-1-1 Collega a casella vocale
  - 2-1-2 Numero casella vocale
- 2-2 Leggi messaggi
- 2-3 Scrivi messaggi
- 2-4 Elenco messaggi predefiniti
- 2-5 Configura
  - 2-5-1 Centro servizi
  - 2-5-2 Tipo
  - 2-5-3 Validità
- 2-6 Cell Broadcast
  - 2-6-1 Leggi
  - 2-6-2 Ricevi
  - 2-6-3 Elenco canali
  - 2-6-4 Lingua

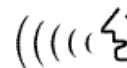
Pagina 60



### 3. Funzioni vocali

- 3-1 Selez. voce
  - 3-1-1 Registra
  - 3-1-2 Riproduci
  - 3-1-3 Elimina uno
  - 3-1-4 Riprod. tutto
  - 3-1-5 Elimina tutto
- 3-2 Comando voce
  - 3-2-1 Registra
  - 3-2-2 Riproduci
  - 3-2-3 Riprod. tutto
  - 3-2-4 Elimina tutto
- 3-3 Memo vocale
  - 3-3-1 Registra
  - 3-3-2 Riproduci
  - 3-3-3 Elimina uno
  - 3-3-4 Elimina tutto
- 3-4 Segreteria tel.

Pagina 67



## 4. Funzioni audio

- 4-1 Suoneria
- 4-2 Componi melodie
- 4-3 Volume suoneria
- 4-4 Segnalaz. Chiam.
- 4-5 Tono tasti
- 4-6 Tono messaggi
- 4-7 Tono errori
- 4-8 Tono minuti
- 4-9 Tono collegam.

Pagina 73



## 5. Impostazioni

- 5-1 Impostazioni telefono
  - 5-1-1 Messaggio saluto
  - 5-1-2 Proprio numero <sup>1</sup>
  - 5-1-3 Lingua
    - 5-1-3-1 Lingua testo
    - 5-1-3-2 Lingua voce
    - 5-1-3-3 Modo inserimento
  - 5-1-4 Risp. ogni tasto
  - 5-1-5 Retroilluminaz.
  - 5-1-6 Illum. servizio
  - 5-1-7 Riselez. autom.
  - 5-1-8 Risposta autom.
  - 5-1-9 ID chiamante
  - 5-1-0 Attiv. voce flip
  - 5-1-★ Azzerà impostaz.
  - 5-1-# Linea attiva <sup>1</sup>
- 5-2 Servizi di rete
  - 5-2-1 Trasferimento chiamate <sup>2</sup>
  - 5-2-2 Blocco chiamate <sup>2</sup>
  - 5-2-3 Chiamate in attesa <sup>2</sup>
  - 5-2-4 Selezione rete
  - 5-2-5 Identificazione chiamante <sup>2</sup>
  - 5-2-6 Gruppo utenti chiuso

Pagina 79



## 5. Impostazioni (continua)

- 5-3 Impostazioni sicurezza
  - 5-3-1 Verifica PIN
  - 5-3-2 Cambia PIN
  - 5-3-3 Blocco telefono
  - 5-3-4 Cambia password
  - 5-3-5 Blocco SIM
  - 5-3-6 Modo FDN <sup>1</sup>
  - 5-3-7 Cambia PIN2 <sup>1</sup>
- 5-4 Impostazioni display
  - 5-4-1 Modo schermo
  - 5-4-2 Selez. Immagine
  - 5-4-3 Contr. display
- 5-5 Impostazioni browser <sup>2</sup>
  - 5-5-1 Impostazioni Proxy
  - 5-5-2 Proxy attuale

## 6. Agenda

- 6-1 Pianificatore
- 6-2 Sveglia
- 6-3 Calcolatrice
- 6-4 Cose da fare
- 6-5 Calendario
- 6-6 Fusi orari
- 6-7 Orologio
  - 6-7-1 Imposta ora
  - 6-7-2 Imposta data
  - 6-7-3 Formato

Pagina 99



<sup>1</sup> viene visualizzato solo se è supportato dalla scheda SIM.

<sup>2</sup> potrebbe non essere visualizzato o supportato dal fornitore di servizi Internet.

## 7. Giochi

Utilizzando questo menu è anche possibile divertirsi con alcuni giochi.

Pagina 109



## 8. Servizi WWW

I contenuti del browser potrebbero variare in base al fornitore del servizio.

Pagina 110



# Registro chiamate



Tramite questo menu è possibile visualizzare le chiamate telefoniche:

- Mancate
- Ricevute
- Eseguite

Vengono forniti il numero e il nome (se disponibili), oltre alla data e l'ora in cui è stata effettuata la chiamata. È anche possibile visualizzare la durata e il costo delle chiamate.

## Chiamate perse

*Menu 1-1*

Questa opzione consente di visualizzare le ultime 10 chiamate che non hanno ricevuto una risposta. Si può inoltre:

- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare il numero dall'elenco.

## Chiam. ricevute

*Menu 1-2*

Questa opzione consente di visualizzare le ultime 10 chiamate ricevute. Si può inoltre:

- Modificare il numero, se disponibile, e selezionarlo o salvarlo nella rubrica.
- Eliminare il numero dall'elenco.

## Chiamate inviate

Menu 1-3

Questa opzione consente di visualizzare gli ultimi 10 numeri selezionati.

Si può inoltre:

- Modificare il numero e salvarlo nella rubrica.
- Rileselezionare il numero.
- Eliminare il numero dall'elenco.

## Durata chiamate

Menu 1-4

Questa opzione consente di visualizzare i timer delle chiamate eseguite e ricevute. Sono disponibili le informazioni seguenti.

**Ultima chiamata:** durata dell'ultima chiamata.

**Totale inviate:** durata totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del timer.

**Totale ricevute:** durata totale di tutte le chiamate ricevute dopo l'ultimo azzeramento del timer.

L'opzione **Azzer timer** può essere usata per azzerare i timer delle chiamate, ma prima occorre immettere la password telefonica (vedere a pagina 119) e premere il tasto di programmazione **OK**.

**Nota:** la durata effettiva delle chiamate valutata dal fornitore di servizi potrebbe variare a seconda delle funzioni delle rete, con un margine di arrotondamento nel calcolo dei costi, e così via.

## Costo chiamate

Menu 1-5

Questa funzione di rete consente di visualizzare il costo delle chiamate. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Ultima chiamata:** costo dell'ultima chiamata eseguita.

**Costo totale:** costo totale di tutte le chiamate eseguite dopo l'ultimo azzeramento del contatore dei costi. Se il costo totale supera il costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo**, non si possono eseguire altre telefonate se prima non viene azzerato il contatore (non influenza le chiamate ai servizi di emergenza).

**Costo massimo:** costo massimo stabilito mediante l'opzione **Imposta costo massimo** (vedere più avanti).

**Azzer contatori:** opzione usata per azzerare il contatore dei costi; è necessario immettere e innanzitutto il proprio PIN2 (vedere a pagina 94) e premere il tasto di programmazione **OK**.



**Imposta costo massimo:** opzione usata per stabilire il costo massimo che le chiamate non devono superare.

**Tariffa/scatto:** opzione usata per impostare il costo di uno scatto. Questa tariffa unitaria viene applicata per il calcolo del costo delle chiamate.

# Messaggi



Il telefono può ricevere messaggi vocali e messaggi di testo. Il servizio di posta vocale e quello di brevi messaggi scritti (SMS) sono servizi di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

Se compare l'icona , significa che sono arrivati nuovi messaggi di testo. Se compare l'icona , è stata ricevuta posta vocale. Se la memoria dei messaggi è piena, viene visualizzato un messaggio di errore e non è possibile ricevere nuovi messaggi. Usare l'opzione **Elimina** nel menu **Leggi messaggi (2-2)** per eliminare i vecchi messaggi.


## Posta vocale

Menu 2-1

Questo menu consente di accedere in modo rapido alla casella vocale (se questa è fornita dalla rete).

## Collega a casella vocale

Prima di usare questa funzione, è necessario immettere il numero del server vocale ottenuto dal fornitore di servizi (vedere la pagina seguente). È quindi possibile selezionare questa opzione e premere il tasto di programmazione **OK** per ascoltare i messaggi.

**Nota:** se si preme e si tiene premuto  quando il telefono è in modo inattività, è possibile accedere direttamente al server della casella vocale.

## Numero casella vocale

Il numero del server vocale può essere cambiato.

### Per...

Immettere il numero del server

Richiamare un numero programmazione nella rubrica

Correggere una cifra programmazione

Spostare il cursore senza cancellare la cifra

### Premere...

I tasti numerici corrispondenti.

Il tasto di **Rubrica**.

Il tasto di .

Il tasto  o .

**Nota:** per informazioni sull'uso della rubrica, vedere a pagina 39.

## Leggi messaggi

Menu 2-2



Quando è selezionata l'opzione **Leggi messaggi**, viene visualizzata l'intestazione del primo messaggio:

- Numero del messaggio.
- Stato del messaggio (Nuovo, Letto, Non inv., Inviato).

Per visualizzare questo messaggio, premere il tasto di programmazione **Visual**. Il display visualizza:

- Il numero telefonico del mittente (se inviato con il messaggio).
- La data e l'ora di ricezione del messaggio.
- Il testo del messaggio.



Per scorrere i messaggi, premere il tasto  o . Premendo il tasto di programmazione **Opzioni** è possibile scegliere le opzioni seguenti.

**Risp. testo:** consente di rispondere inviando un messaggio di testo. Si può inoltre:

- Cambiare il numero del centro SMS (se necessario).
- Inviare il messaggio.
- Salvare e inviare il messaggio.
- Salvare, ma non inviare il messaggio.

**Richiama:** consente di richiamare il mittente.

**Elimina:** consente di eliminare i vecchi messaggi.

**Taglia numero:** consente di estrarre un numero dal testo del messaggio per poterlo comporre o salvare nella rubrica.

**Invia:** consente di inviare un messaggio non inviato.

**Reinvia:** consente di inviare di nuovo un messaggio già inviato.

**Nota:** le opzioni disponibili variano a seconda dello stato del messaggio (Nuovo/Letto, Non inv, Inviato).

## Scrivi messaggi

Menu 2-3

All'interno del menu **Scrivi messaggi** è possibile scrivere e modificare messaggi di testo fino a un massimo di 160 caratteri.

1. Nel menu **Messaggi**, scorrere fino a **Scrivi messaggi** e premere il tasto di programmazione **Selez.**
2. Testo del messaggio. Per maggiori dettagli su come inserire testo, vedere a pagina 33.
3. Una volta completato il messaggio, è possibile selezionare le opzioni seguenti.

**Solo invio:** consente di:

- Immettere la destinazione richiesta.
- Immettere o cambiare il numero del centro SMS.
- Selezionare il formato del messaggio (Testo, Voce o Fax).
- Impostare il periodo di tempo durante il quale il messaggio viene memorizzato nel centro messaggi mentre si tenta di inviarlo.



**Nota:** se il menu **Configura** è stato impostato (vedere pagina 64), il telefono richiede solo la destinazione.

**Salva e invia:** consente di salvare una copia del messaggio e di inviare il messaggio alla destinazione richiesta. Il messaggio può essere letto usando l'opzione **Leggi messaggi**. Quando viene letto il messaggio, viene visualizzato "Inviato" a indicare lo stato del messaggio.

**Salva solo:** consente di salvare il messaggio in modo che possa essere inviato in un altro momento. Quando viene letto il messaggio, viene visualizzato "Non inv."

## Elenco messaggi predefiniti

Menu 2-4

Usando questo menu è possibile definire al massimo cinque messaggi che verranno usati più di frequente. Questo menu mostra l'elenco dei messaggi predefiniti. Scorrere l'elenco usando il tasto  o . Quando compare il numero del messaggio richiesto, premere il tasto di programmazione **Opzioni**.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Modifica:** consente di scrivere un nuovo messaggio o di modificare il messaggio predefinito selezionato.

**Nota:** per ulteriori informazioni su come inserire testo in un messaggio, vedere a pagina 33.

**Invia mess.:** consente di richiamare il messaggio predefinito selezionato. Una volta completato il messaggio, è possibile inviarlo, salvarlo e inviarlo o solo salvarlo.

**Elimina:** consente di eliminare il messaggio predefinito selezionato.

## Configura

Menu 2-5

Tramite questo menu è possibile configurare le informazioni predefinite sulla funzione SMS.

**Centro servizi:** consente di memorizzare o cambiare il numero del centro SMS richiesto per inviare i messaggi di testo. Richiedere questo numero al proprio fornitore di servizi.

**Tipo:** consente di impostare il tipo di messaggio predefinito (Testo, Voce, Fax, X400, E-mail e ERMES). La rete può convertire il messaggio nel formato selezionato.

**Validità:** consente di impostare il periodo di tempo predefinito durante il quale i messaggi vengono memorizzati nel centro SMS mentre si tenta di inviarli.


I valori ammessi sono un'ora, 6 ore, 24 ore, una settimana e il massimo consentito dal fornitore di servizi.

## Cell Broadcast

Menu 2-6



Questo servizio di rete consente di ricevere messaggi di testo su vari argomenti, come il tempo o il traffico. I messaggi vengono visualizzati non appena vengono ricevuti, a condizione che:

- Il telefono sia nel modo inattiva.
- L'opzione **Ricevi** sia impostata ad **Abilita**.
- Il canale dei messaggi sia attivo nell'elenco dei canali.

Se il messaggio è lungo, premere una o più volte il tasto  sul lato sinistro del telefono.

Vengono anche memorizzati gli ultimi cinque messaggi, che possono essere recuperati in un secondo momento. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Leggi:** consente di visualizzare il primo messaggio. Scorrere il messaggio usando il tasto  o . Al termine del messaggio, premere il tasto di programmazione **Succ.** per passare al messaggio successivo.

**Ricevi:** consente di impostare **Abilita** o **Disabilita** per la ricezione dei messaggi trasmessi.

**Elenco canali:** elenca tutti i canali disponibili. I canali correntemente selezionati sono indicati da un asterisco (\*) vicino al nome. Quando si seleziona un canale, è possibile modificarlo, attivarlo (o disattivarlo) o eliminarlo.

L'opzione **Imm. canale** consente di aggiungere un nuovo canale all'elenco dei canali. Immettere l'ID adeguato del canale ottenuto dal fornitore di servizi e assegnare un titolo al canale.

**Lingua:** consente di selezionare la lingua preferita per la visualizzazione del messaggio di trasmissione cellulare.

## Funzioni vocali



È possibile utilizzare la funzione Vocale per personalizzare diverse impostazioni, come:

- Selez. voce
- Comando voce
- Memo vocale
- Segreteria tel.

### Selez. voce

Menu 3-1

La funzione di selezione vocale permette di effettuare chiamate pronunciando un richiamo vocale che è stato aggiunto al nome e al numero telefonico desiderato. Qualsiasi parola, ad esempio un nome, può essere un richiamo vocale.

Prima di utilizzare la selezione vocale, notare che:

- I richiami vocali non dipendono dalla lingua. Dipendono dalla voce del parlante.
- I richiami vocali sono sensibili al rumore di sottofondo. È necessario registrarli ed effettuare chiamate in ambienti silenziosi.
- Quando si registra un richiamo vocale o si effettua una chiamata, tenere il telefono nella posizione normale, vicino all'orecchio.
- La lunghezza massima della registrazione di un richiamo vocale è di circa 1,5 secondi, ma nomi troppo corti non sono accettati.
- È possibile memorizzare fino a venti richiami vocali nella memoria del telefono.

## Selez. voce Registra

Consente di registrare i marcatori di nome e di assegnarli ai numeri per la composizione vocale.

Pronunciare il nome che si desidera utilizzare per la chiamata vocale, dopo aver udito un suggerimento vocale. Per un migliore risultato, utilizzare nomi di almeno due sillabe, oppure utilizzare nome e cognome. Il telefono memorizza il nome come "primo" campione, e quindi invita a ripetere il nome.

Rispondere all'invito ripetendo il nome. Il telefono memorizza il nome come secondo campione, e quindi richiede il numero di telefono.

Per memorizzare il numero, premere il tasto di programmazione **OK**. Seguire le istruzioni descritte a pagina 39 per completare la memorizzazione del numero nella rubrica interna.

## Selez. voce Riproduci

Questa opzione attiva la selezione vocale.

Si sente un suggerimento vocale e viene visualizzato **Dire nome**. Pronunciare chiaramente il richiamo vocale. Se non viene trovata o riconosciuta nessuna corrispondenza per il richiamo vocale, il telefono chiede di riprovare. Il telefono seleziona automaticamente il numero del richiamo vocale riconosciuto.

**Nota:** questa opzione compare solo quando sono già stati registrati alcuni nomi.

## Selez. voce Elimina uno

Questa opzione consente di eliminare un singolo richiamo vocale. Il numero telefonico corrispondente rimane nella rubrica, ma il richiamo vocale viene eliminato.

### Se il nome visualizzato... Premere il tasto...

Deve essere eliminato

Di programmazione **OK**.

Non deve essere eliminato

 o 

Viene visualizzato il nome successivo.

Per uscire dall'opzione **Selez. voce Elimina uno**, premere il tasto di programmazione .

## Selez. voce Riprod. tutto

Questa opzione consente di riprodurre tutti i richiami vocali registrati.

## Selez. voce Elimina tutto

Questa opzione consente di eliminare tutti i richiami vocali. I numeri telefonici corrispondenti rimangono nella rubrica, ma i richiami vocali vengono tutti eliminati. Premere il tasto di programmazione **OK** quando viene visualizzato il messaggio "Cancella tutto conferma?".

In caso contrario, premere il tasto di programmazione **Annulla** per uscire dalla funzione senza eliminare i richiami vocali.

## Comando voce

Menu 3-2

Questo menu permette di ottenere un accesso rapido ai menu utilizzati più frequentemente, pronunciando il comando vocale personale.

È possibile selezionare le seguenti funzioni:

**Comando voce Registra:** le 20 funzioni di menu utilizzate più di frequente sono programmabili con i propri comandi vocali. I menu sono predefiniti come **NON ATTIVO** dal produttore, indicando che essi non sono registrati. Quando i comandi vocali sono registrati con successo, i menu vengono modificati in **ATTIVO** sul display.

**Comando voce Riproduci:** utilizzare questo menu per accedere al menu con il comando vocale registrato.

**Comando voce Riprod. tutto:** riproduce tutti i comandi vocali che sono stati registrati.

**Comando voce Elimina tutto:** elimina tutti i comandi che sono stati registrati.

## Memo vocale

Menu 3-3

La funzione Memo vocale consente di:

- Registrare fino a tre promemoria ("memo") vocali.
- Riprodurre i promemoria vocali registrati.
- Eliminare uno o tutti i promemoria vocali.

**Memo vocale Registra:** questa opzione consente di registrare un promemoria. La schermata visualizza:

- La posizione del promemoria.
- La data e l'ora di registrazione del promemoria.
- Il timer della registrazione.

La durata massima per la registrazione è di circa 35 secondi. Se si desidera prolungare la durata della registrazione, premere il tasto **Continua**. **Dividi** compare invece di **Continua**. È possibile continuare a registrare e il resto del promemoria viene memorizzato nella successiva posizione disponibile.

Per interrompere la registrazione, premere il tasto di programmazione **Stop**.

**Nota:** se tutte le posizioni per i promemoria sono occupate, occorre eliminare un vecchio promemoria prima di registrarne uno nuovo.

**Memo vocale Riproduci:** questa opzione consente di ascoltare tutti i promemoria registrati, a cominciare da quello più recente. La schermata visualizza:

- La posizione del promemoria.
- La data e l'ora di registrazione del promemoria.

Per passare al promemoria successivo, premere il tasto di programmazione **Ometti**, per interrompere la riproduzione, premere il tasto di programmazione **Stop**.

**Memo vocale Elimina uno:** questa opzione consente di eliminare un determinato promemoria. Tutti i promemoria registrati vengono riprodotti, a cominciare dal più recente.

**Memo vocale Elimina tutto:** questa opzione consente di eliminare tutti i promemoria. Premere il tasto di programmazione **OK** per confermare.

## Segreteria tel.

Menu 3-4

È possibile impostare il telefono per rispondere alle chiamate con un messaggio registrato personalizzato.

È possibile usare il messaggio per informare i chiamanti della situazione corrente e fornire le istruzioni per lasciare messaggi nella casella vocale.

Durante la riproduzione del messaggio, se lo si desidera, è possibile prendere la chiamata premendo il tasto di programmazione **Accetta**.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Segreteria tel.:** per disattivare la segreteria telefonica, selezionare **Disabilita**, per attivarla, selezionare **Abilita**, quindi si vede l'indicatore della segreteria telefonica [**Segreteria tel.**] nella parte inferiore del display.

**Registra messaggio:** è possibile registrare fino a 35 secondi. Per interrompere la registrazione prima che scada il tempo, premere il tasto di programmazione **Stop**. Per modificare il messaggio, usare l'opzione **Elimina**, e registrarne uno nuovo.

**Selezione messaggio:** il telefono è dotato di due messaggi predefiniti e di un messaggio personalizzato. È possibile selezionare **Mess. utente** solo quando è stato registrato il messaggio personalizzato.

## Funzioni audio



È possibile utilizzare il menu Funzioni audio per personalizzare le diverse impostazioni sonore, come:

- La suoneria, il volume e il tipo di avviso.
- Composizione della melodia personale.
- I suoni emessi quando viene premuto un tasto, viene commesso un errore o si riceve un messaggio.

## Suoneria

Menu 4-1

Questa opzione consente di selezionare la melodia desiderata. È possibile scegliere tra diverse melodie. Ogni volta che viene selezionata una melodia, questa viene riprodotta per alcuni secondi.

Se la scheda SIM supporta l'ALS, questa opzione permette anche di selezionare un diverso tono di suoneria per ciascuna linea. Se si imposta un diverso tono di suoneria per ciascuna linea, è possibile distinguere le chiamate in arrivo.

## Componi melodie

Menu 4-2












Questo menu permette di comporre il proprio tono di suoneria personalizzato.



- Sono disponibili tre ottave.
- È possibile immettere 100 note al massimo.
- Regolazione della lunghezza della nota e pausa della nota.

### Composizione della melodia



È possibile comporre tre melodie. Quando si accede al menu, appare il nome della melodia, se è già stata creata. In caso contrario, appare la dicitura **Vuota**. Selezionare una melodia vuota per creare una nuova melodia o selezionare il nome della melodia che si desidera modificare.



Utilizzare i seguenti tasti per comporre una melodia:

-  : per inserire C, la prima nota della scala musicale (do).
-  : per inserire D (re).
-  : per inserire E (mi).
-  : per inserire F (fa).
-  : per inserire G (so).
-  : per inserire A (la).
-  : per inserire B (ti).
-  : per andare un'ottava sopra o per scendere un'ottava sotto.
-  : non disponibile.
-  : per inserire una pausa. Premere  fino al raggiungimento della lunghezza della pausa desiderata.


 : per alzare di un semitono sopra al tono scritto. Esempio: se si desidera inserire un F (fa) diesis, premere F (fa), quindi premere .

 : per eliminare le note.

 : per spostare una nota al semitono più alto o più basso nella scala musicale. Ad esempio, la nota A si sposta a A#, B, C# nella scala ogni volta che si preme .


 : regolazione della lunghezza della nota. Inserire una nota, quindi premere . Notare che la lunghezza della nota sarà modificata ogni volta che si preme il tasto.

È possibile ascoltare la propria melodia premendo il tasto di programmazione **Ascolta**. Se la melodia è soddisfacente, premere il tasto di programmazione **Si** e inserire il nome della melodia. Per informazioni su come inserire un nome, vedere a pagina 33.

**Nota:** se si desidera cancellare la propria composizione, premere . Il menu torna al livello di menu precedente, e la schermata visualizza "Vuota".



Dopo aver salvato la melodia, il display chiede di impostare la melodia come tono della suoneria. Se si seleziona **Si**, il telefono riproduce la melodia ogni volta che squilla. Se si seleziona **No**, la melodia viene solo salvata e il telefono ritorna al modo inattività.

### Eliminazione di una melodia selezionata

1. Selezionare la melodia che si desidera eliminare.
2. Tenere premuto  per alcuni secondi. Tutte le note saranno cancellate.
3. Premere il tasto di programmazione **Ascolta**. Il display chiede di cancellare la melodia. Premere il tasto di programmazione **Si**.

## Volume suoneria

Menu 4-3

Questa opzione consente di regolare il volume della suoneria su uno dei sette livelli disponibili. Usare i tasti del volume sulla sinistra del telefono e  o . Maggiore è il numero delle barre, più alto è il volume.

## Segnalaz. Chiam.

Menu 4-4

Questa opzione consente di scegliere il tipo di segnale usato per avvisare dell'arrivo delle chiamate. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Solo illum.:** si attiva solo il sistema di retroilluminazione e il telefono non squilla né vibra.

**Suoneria:** il telefono squilla usando la suoneria selezionata tramite l'opzione di menu **4-1**.

**Vibrazione:** il telefono vibra, ma non squilla.

**Vibr+Suoneria:** il telefono squilla e vibra allo stesso tempo.

## Tono tasti

Menu 4-5

Questa opzione consente di selezionare il segnale generato dal tastierino quando viene premuto un tasto. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** i tasti non emettono alcun suono.

**Tono:** i tasti, quando vengono premuti, emettono suoni diversi.

**Beep:** i tasti, quando vengono premuti, emettono lo stesso suono.

## Tono messaggi

Menu 4-6

Questa opzione consente di selezionare il tipo di avviso emesso quando viene ricevuto un nuovo messaggio. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**SMS Tono1 ~ SMS Tono10:** il telefono riproduce il tono SMS selezionato.

**Beep singolo:** il telefono emette un solo segnale acustico.

**Solo luce:** la luce di servizio in cima al telefono lampeggia.



## Tono errori

Menu 4-7

Questa opzione consente di selezionare il modo in cui il telefono avvisa che è stato commesso un errore. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico per indicare che è stata immessa una voce non valida.

## Tono minuti

Menu 4-8

Questa opzione consente di specificare se il telefono deve emettere un segnale acustico ogni minuto, durante una chiamata in uscita, per informare l'utente della durata della chiamata. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico ogni minuto.

## Tono collegam.

Menu 4-9

Questa opzione consente di specificare se il telefono deve emettere un segnale acustico o meno quando si collega alla rete. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il telefono non emette alcun segnale acustico.

**ATTIVO:** il telefono emette un segnale acustico quando la chiamata viene accettata.

# Impostazioni



Molte diverse funzioni del telefono possono essere personalizzate in base alle proprie esigenze. L'accesso a tutte queste funzioni avviene tramite il menu

## Impostazioni.

## Impostazioni telefono

Menu 5-1

### Messaggio saluto


Questa opzione consente di impostare un messaggio di saluto che verrà visualizzato brevemente all'accensione del telefono. Il messaggio corrente viene visualizzato.

#### Per...

Cancellare il messaggio esistente


Immettere un nuovo messaggio

#### Premere...

Il tasto  e tenerlo premuto finché non viene cancellato il messaggio.



I tasti alfanumerici appropriati.

Per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere a pagina 33.

Per tornare al livello di menu precedente senza salvare i dati immessi, premere .

## Proprio numero

**Nota:** il contenuto di questo menu può variare a seconda della scheda SIM.

È possibile inserire il proprio nome e numero usando questo menu. Se si possiede un abbonamento al Servizio di Linea Alternativa, è possibile selezionare una linea con  o .

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Agg.:** permette di aggiungere nome e numero.

**Cancella:** permette di cancellare nome e numero.





**Modifica:** permette di modificare nome e numero. Se la scheda SIM supporta l'ALS, viene visualizzato solo il tasto di programmazione **Modifica**. Premere il tasto di programmazione **Modifica** per impostare o modificare il proprio nome della linea ALS.

## Lingua

È possibile impostare una diversa impostazione per la lingua del testo e la lingua dei messaggi vocali. Se l'opzione della lingua della scheda SIM è impostata su **Automatico**, la lingua viene selezionata automaticamente in base alla lingua della scheda SIM.

È inoltre possibile impostare il modo di inserimento di testo predefinito. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 33.

## Risp. ogni tasto

A seconda dell'impostazione dell'opzione **Risp. ogni tasto**, è possibile rispondere a una chiamata in entrata premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione di  e del tasto di programmazione **Rifiuta**. Per rifiutare la chiamata, premere il tasto di programmazione  oppure **Rifiuta**. Con la funzione impostata su **NON ATTIVA**, usare  o  sul lato sinistro del telefono per rifiutare la chiamata. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**ATTIVA:** si può premere un tasto qualsiasi, tranne  e **Rifiuta**.

**NON ATTIVA:** è possibile premere solo  o il tasto di programmazione **Accetta**.

## Retroilluminaz.

Consente di specificare se il telefono userà il sistema di retroilluminazione oppure no. Disattivando la retroilluminazione, si ottiene un aumento marginale del tempo di standby/conversazione. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Breve:** la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 10 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

**Lunga:** la retroilluminazione si attiva quando viene premuto un tasto o si riceve una chiamata e si disattiva 20 secondi dopo la pressione dell'ultimo tasto.

**NON ATTIVA:** il sistema di retroilluminazione non viene usato.

## Illum. servizio

Questa opzione consente di scegliere se la luce di servizio in cima al telefono verrà usata oppure no. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**ATTIVA:** la luce di servizio lampeggia quando il telefono è pronto per essere usato.

**NON ATTIVA:** la luce di servizio non viene usata.

## Riselez. autom.

Se questa funzione è attivata, il telefono esegue fino a dieci tentativi di rifelezione di un numero dopo una chiamata non riuscita.

**Nota:** l'intervallo di tempo tra due tentativi di chiamata può variare.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**ATTIVO:** il numero viene rifelezionato automaticamente.

**NON ATTIVO:** il numero non viene rifelezionato.

## Risposta autom.

Quando questa funzione è attivata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate dopo 3, 5 o 10 secondi. Questa funzione può anche essere disattivata.

**Nota:** la funzione sarà attiva solo quando il telefono è collegato al kit viva voce (facoltativo).

## ID chiamante

È possibile impedire che il proprio numero telefonico venga visualizzato sul telefono della persona che si sta chiamando.

**Nota:** alcune reti non consentono agli utenti di cambiare questa impostazione.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Predefinito:** viene usata l'impostazione predefinita fornita dalla rete.

**Nascondi num.:** il proprio numero non viene visualizzato sul telefono dell'altra persona.

**Invia numero:** il proprio numero viene inviato (visualizzato) ogni volta che si esegue una chiamata.

## Attiv. voce flip

Il modo di selezione vocale può essere attivato automaticamente ogni volta che viene aperto lo sportellino.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**NON ATTIVO:** il modo di selezione vocale deve essere attivato manualmente per mezzo del menu Selezione vocale. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 68.

**Selez. voce:** il modo di selezione vocale si attiva quando viene aperto lo sportellino.

**Comando voce:** il modo comando vocale si attiva quando viene aperto lo sportellino.

## Azzera impostaz.

Consente di reimpostare il telefono in base alla configurazione predefinita. Prima di procedere, è necessario inserire la password del telefono di quattro cifre.

**Nota:** la password predefinita è 0000. Per cambiarla, vedere a pagina 95.

## Linea attiva

La scheda SIM può essere usata con due numeri di abbonamento (servizio di rete). Questa funzione è disponibile solo se viene supportata dalla scheda SIM

Questo menu permette di selezionare la linea desiderata per effettuare chiamate. Tuttavia, si può rispondere a entrambe le chiamate su entrambe le linee senza considerare la linea selezionata. Quando si seleziona una linea, il numero appare come un indicatore dopo il nome dell'operatore/fornitore del servizio.

Quando si seleziona l'opzione **Manuale**, è possibile scegliere una linea quando si è nel modo esclusione chiamata, trasferimento, attesa, e non c'è nessun indicatore della linea attiva.

## Servizi di rete

Menu 5-2

Queste funzioni di menu sono servizi offerti dalla rete. Contattare il proprio fornitore di servizi per controllare se la rete usata offre tali servizi ed, eventualmente, per abbonarsi.

### Trasferimento chiamate

**Nota:** le opzioni di trasferimento di chiamata che non sono supportate dall'operatore di rete potrebbero non essere visualizzate.

Questo servizio di rete consente di reindirizzare le chiamate in entrata a un altro numero specificato dall'utente.

Esempio: mentre si è in vacanza, si potrebbero trasferire le proprie chiamate di lavoro a un collega.

Il trasferimento di chiamata può essere impostato nei modi seguenti:

**Sempre:** tutte le chiamate vengono trasferite.

**Occupato:** le chiamate vengono trasferite se si sta eseguendo un'altra chiamata.

**Nessuna risposta:** le chiamate vengono trasferite se non si risponde al telefono.

**Non raggiungibile:** le chiamate vengono trasferite se l'utente non si trova in una zona coperta dal fornitore di servizi.

**Annulla tutto:** annulla tutte le opzioni di trasferimento di chiamata.

**Nota:** queste opzioni possono variare a seconda della scheda SIM.

È possibile specificare le singole opzioni di trasferimento per ognuno dei tipi di chiamata seguenti:





- Solo chiamate vocali.
- Solo chiamate fax: non disponibile quando è in uso la linea 2.

- Solo chiamate dati; non disponibile quando è in uso la linea 2.

Esempio: è possibile:

- Trasferire sistematicamente le chiamate fax all'apparecchio fax in ufficio.
- Trasferire le chiamate vocali al proprio collega se si sta già usando il telefono.

Per impostare le opzioni di trasferimento di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata desiderato, premendo  o  finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**
2. Selezionare il tipo di chiamate da trasferire, premendo  o  finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**
3. Premere il tasto di programmazione **Attiva** per confermare le impostazioni.
4. È possibile inserire il numero desiderato. Per immettere il prefisso internazionale, premere **0** finché non viene visualizzato il segno +. È inoltre possibile selezionare un numero nella rubrica oppure il numero del server vocale, premendo il tasto di programmazione **Opzioni**, seguito da **Rubrica** o **Numero casella vocale**.

Quando si è soddisfatti, premere il tasto di programmazione **Invia** o **OK**. Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di trasferimento di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di trasferimento di chiamata da disattivare.
2. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.

3. Premere il tasto di programmazione **Rimuovi**.

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

È inoltre possibile disattivare tutte le impostazioni di trasferimento di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.

**Nota:** quando le chiamate vengono trasferite, viene visualizzato uno degli indicatori di trasferimento, come indicato di seguito, nell'ultima riga del display con lo sportellino chiuso.

**Trasferta chmt linea 1:** vengono trasferite tutte le chiamate della linea 1.

**Trasferta chmt linea 2:** vengono trasferite tutte le chiamate della linea 2.

**Trasferta chmt vocali:** vengono trasferite tutte le chiamate della linea 1 e 2.

## Blocco chiamate

Il servizio di rete di esclusione di chiamata consente di porre delle limitazioni alle chiamate. L'esclusione di chiamata può essere impostata nei modi seguenti:

**Uscenti:** non si possono eseguire chiamate.

**Internazionali:** non si possono eseguire le chiamate internazionali.





**Internazionali tranne Italia:** quando si è all'estero, si possono chiamare solo i numeri compresi nel Paese in cui ci si trova attualmente e i numeri del Paese di origine, cioè l'Italia in cui si trova il proprio fornitore di servizi.

**Entranti tutte:** non si possono ricevere chiamate.

**Entranti all'estero:** non si possono ricevere le chiamate quando si usa il telefono al di fuori della propria zona di servizio di origine.

**Annulla tutto:** vengono disattivate tutte le impostazioni di esclusione di chiamata e le chiamate possono essere eseguite e ricevute normalmente.

Per impostare le opzioni di esclusione di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di esclusione di chiamata desiderato, premendo  o  finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**
2. Selezionare il tipo di chiamate da escludere, premendo  o  finché l'opzione desiderata non appare evidenziata, poi premere **Selez.**
3. Premere il tasto di programmazione **Attiva** per confermare le impostazioni.
4. Immettere la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi.

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di esclusione di chiamata, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare l'opzione di esclusione di chiamata da disattivare.
2. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
3. Premere il tasto di programmazione **Rimuovi**.
4. Immettere la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi.

Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

È inoltre possibile disattivare tutte le impostazioni di esclusione di chiamata, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.



**Cambia password di esclusione:** consente di impostare e cambiare la password di esclusione di chiamata ottenuta dal fornitore di servizi. Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

Una volta immessa una nuova password, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

### Chiamate in attesa

Questo servizio di rete consente all'utente di venire informato quando qualcuno tenta di raggiungerlo mentre è in corso un'altra chiamata.

Per impostare le opzioni della chiamata in attesa, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare il tipo di chiamate alle quali si desidera applicare l'opzione in questione, premendo  o  finché non viene evidenziata l'opzione desiderata, poi premere **Selez.**
2. Premere il tasto **Attiva** per confermare le impostazioni. Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

Per disattivare alcune impostazioni di chiamata in attesa, fare quanto segue:

1. Selezionare il tipo di chiamata al quale viene applicata questa opzione.
2. Premere il tasto di programmazione **Disattiva**.  
Il telefono invia le impostazioni alla rete e viene visualizzato il consenso della rete.

È anche possibile disattivare tutte le impostazioni di chiamata in attesa, selezionando l'opzione **Annulla tutto**.



## Selezione rete

La funzione Selezione rete consente di:

- Indicare se la rete usata durante il "roaming" (quando ci si trova al di fuori della propria zona di origine) viene selezionata automaticamente o manualmente.
- Impostare un elenco preferito da usare per la selezione automatica di una rete.



**Nota:** è possibile selezionare una rete diversa da quella d'origine solo se è dotata di un accordo di roaming valido con la rete di origine.

Per indicare se la rete deve essere selezionata automaticamente o manualmente durante il roaming, procedere come riportato di seguito.

1. Quando viene visualizzato **Selezione rete**, premere il tasto di programmazione **Selez.**
2. Premere il tasto di programmazione  o  finché non viene evidenziata l'opzione desiderata e premere **OK**.

Se si seleziona **Automatica**, durante il roaming si viene collegati alla prima rete disponibile nell'elenco preferito.

Se si seleziona **Manuale**, il telefono cerca le reti disponibili. Passare al punto 3.

3. Premere il tasto di programmazione  o  finché non viene evidenziata la rete preferita e premere **OK**.

Durante il roaming si viene collegati alla rete in questione.

**Elenco preferito:** consente di elencare le reti preferite da usare durante il roaming. Il telefono usa le reti seguendo l'ordine di comparizione nell'elenco, a condizione che la rete sia disponibile.

Quando si seleziona questa opzione, viene visualizzato l'elenco delle reti preferite corrente, se è già stato creato (vedere la procedura successiva). In caso contrario, l'elenco delle reti disponibili viene visualizzato direttamente (vedere il punto 2).



### 1. Per...

Scorrere l'elenco preferito



Modifica una voce in la lista preferiti

### Premere...

Il tasto  o .

Il tasto  o  per evidenziare la voce richiesta, seguita dal tasto di programmazione

### Modifica.

2. Selezionare la rete da aggiungere all'elenco, premendo il tasto di programmazione  o  finché non viene evidenziata, poi premere **Selez.**

La rete viene aggiunta all'elenco.

## Identificazione chiamante

Questo menu consente di visualizzare le seguenti impostazioni di identificazione della linea:

**CLIP** (Calling Line Identification Presentation/ presentazione identificazione linea chiamante)

**COLP** (Connected Line Identification Presentation/ presentazione identificazione linea connessa)

Se queste funzioni di rete sono attive, il numero del chiamante viene visualizzato durante la chiamata. Se il numero telefonico corrisponde a un numero memorizzato nella rubrica, viene visualizzato anche il nome del chiamante.

**CLIR** (Calling Line Identification Restriction/ limitazione identificazione linea chiamante)

**COLR** (Connected Line Identification Restriction/ limitazione identificazione linea connessa)

Se queste funzioni di rete sono attive, il proprio numero telefonico non viene visualizzato sul telefono della persona chiamata.

## Gruppo utenti chiuso

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita a un gruppo utenti selezionato. Si può appartenere a 10 gruppi utenti al massimo.

Per i dettagli su come creare, attivare e usare un gruppo utenti chiuso, contattare il proprio fornitore di servizi.

Esempio: una società presta ai propri impiegati le schede SIM e vuole limitare le chiamate in uscita ai membri appartenenti alla stessa équipe.

## Attivazione di un gruppo utenti chiuso

Se si seleziona il menu **Gruppo utenti chiuso**, viene chiesto se si desidera attivare la funzione CUG. Premere il tasto di programmazione **Si**. A questo punto, è possibile accedere alle opzioni seguenti.

**Disattiva:** disattiva la funzione CUG.

**Elenco indici:** consente di elencare, aggiungere o eliminare i numeri degli indici del gruppo CUG. Compare l'elenco degli indici di CUG correnti. Aggiungere un nuovo indice CUG (come consigliato dal proprio fornitore di servizi) o eliminare un gruppo selezionato.

### Per...

Scorrere gli indici CUG esistenti



Aggiungere un nuovo indice CUG

Eliminare un indice CUG

### Premere...

 o  Il tasto.

Il tasto di programmazione **Opzioni**, selezionare l'opzione **Agg.** e immettere l'indice.

Il tasto  o  per selezionare l'indice che si desidera eliminare, premere il tasto **Opzioni** e selezionare **Elimina**.

**Accesso esterno:** consente di permettere o vietare le chiamate ai numeri diversi da quelli elencati per il Gruppo utenti chiuso. Questa funzione varia in base al tipo di abbonamento CUG. Contattare il proprio fornitore di servizi.

**Gruppo predefin.:** è possibile comunicare un CUG predefinito al proprio fornitore di servizi. In tale caso, è possibile abilitare l'opzione **Gruppo predefin** sul proprio telefono. Quando si esegue una chiamata, si ha la possibilità di usare il CUG predefinito invece di selezionarne uno dall'elenco.



## Impostazioni sicurezza

Menu 5-3

L'opzione Impostazioni sicurezza consente di impedire l'uso del telefono:

- Alle persone scelte dall'utente.
- Per i tipi di chiamate scelte dall'utente.

I vari codici e password vengono utilizzati per proteggere le funzioni del telefono. Le descrizioni particolareggiate vengono fornite nelle seguenti sezioni (vedere anche a pagina 119).

### Verifica PIN

Quando la funzione Verifica PIN è attivata, occorre immettere il proprio PIN ogni volta che si accende il telefono. Le persone che non sono in possesso di tale PIN non possono, quindi, usare il telefono senza il permesso dell'utente.

**Nota:** prima di disattivare la funzione Verifica PIN, occorre immettere il proprio PIN.

Per cambiare il PIN, vedere l'opzione di menu **5-3-2**.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Abilita:** ogni volta che viene acceso il telefono, occorre immettere il PIN.

**Disabilita:** quando viene acceso, il telefono si collega direttamente alla rete.

### Cambia PIN

Questa funzione consente di cambiare il PIN corrente con uno nuovo, a condizione che la funzione Verifica PIN sia attivata. Prima di specificare un nuovo PIN, occorre immettere il PIN corrente.

Dopo avere immesso un nuovo PIN, viene chiesto di confermarlo immettendolo nuovamente.

### Blocco telefono

Quando è attivata la funzione Blocco telefono, il telefono viene bloccato e ogni volta che viene acceso, occorre immettere la password a 4 cifre.

La password predefinita dal costruttore è 0000. Per cambiarla, vedere l'opzione di menu **5-3-4** successiva. Una volta immessa la password corretta, si può usare il telefono finché non viene spento.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Abilita:** quando viene acceso il telefono, occorre immettere la password.

**Disabilita:** quando viene acceso il telefono, non viene richiesta l'immissione della password.

### Cambia password

La funzione Cambia password consente di cambiare la password corrente con una nuova. Prima di specificare una nuova password, occorre immettere la password corrente.

La password predefinita dal costruttore è 0000. Una volta immessa la nuova password, viene chiesto di confermarla immettendola di nuovo.

## Blocco SIM

Quando è attivata la funzione Blocco SIM, il telefono funziona soltanto con la scheda SIM corrente. Occorre immettere il codice di blocco SIM.

Una volta immesso il codice di blocco, viene chiesto di confermarlo immettendolo di nuovo. Per sbloccare la SIM, occorre immettere il codice di blocco SIM.

## Modo FDN

Se è supportato dalla scheda SIM usata, il modo FDN (Fixed Dial Number, numero di composizione fisso) consente di restringere le chiamate in uscita a una serie limitata di numeri telefonici.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Abilita:** consente di chiamare solo i numeri telefonici memorizzati nella rubrica. Occorre immettere il proprio PIN2.

**Disabilita:** consente di chiamare qualsiasi numero.

**Nota: non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2.**  
Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.

Per cambiare il PIN2, vedere l'opzione di menu **5-3-7** successiva.

## Cambia PIN2

La funzione Cambia PIN2 consente di cambiare il PIN2 corrente con uno nuovo. Prima di specificare il nuovo PIN2, occorre immettere il PIN2 corrente.

Una volta immesso un nuovo PIN2, viene chiesto di confermarlo immettendolo di nuovo.

**Nota:** non tutte le schede SIM sono dotate di un PIN2.  
Se la scheda SIM usata non ne è dotata, questa opzione di menu non viene visualizzata.

## Impostazioni display

Menu 5-4

Il menu delle impostazioni LCD permette di impostare lo stato del display a cristalli liquidi.

### Modo schermo

È possibile selezionare la schermata da visualizzare in modo inattività.

**Modo normale:** il display a cristalli liquidi visualizza il **<Fornitore di servizi>** e la data e l'ora correnti.

**Immag. display:** con lo sportellino chiuso, il display a cristalli liquidi visualizza l'immagine selezionata nell'opzione **Selez. Immagine**. Con lo sportellino aperto, il display a cristalli liquidi visualizza la stessa informazione presente sullo schermo normale.

### Selez. Immagine

Questa opzione permette di selezionare l'immagine che sarà visualizzata quando si imposta l'opzione modo Schermo su **Immag. display**. Sono disponibili cinque immagini (Immagine 1 ~ 5).

### Contr. display

Questa opzione permette di regolare il contrasto dello schermo a cristalli liquidi.

Premere  per aumentare o  diminuire il contrasto.

## Impostazioni browser

Menu 5-5

**Nota:** questo menu potrebbe non venire visualizzato, a seconda del proprio fornitore di servizi di rete.

È possibile impostare più proxy mediante il menu **Impostazioni Proxy** (Menu 5-5-1) ed è possibile sceglierne uno per il proxy corrente utilizzando il menu **Proxy attuale** (Menu 5-5-2). Ciascun proxy contiene le seguenti informazioni, che possono variare a seconda del proprio fornitore di servizi. Per ulteriori dettagli, contattare il fornitore di servizi.

**Nome Proxy:** nome del server proxy.

**Indirizzo WDP:** gateway utilizzato per il WAP.

**Numero Porta:** numero identificativo della porta gateway.

**Home URL:** indirizzo della homepage di avvio.

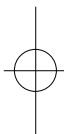
**Punto di accesso:** immettere i parametri PPP (Point to Point Protocol).

**Numero telefonico:** è possibile impostare il numero del server PPP.

**Chiave d'accesso:** è possibile impostare il nome di login del server PPP. Se non è necessario, lo si può ignorare.

**Password:** è possibile impostare la password del server PPP. È possibile ignorarla, se non è necessaria.

**Tipo di network:** è possibile selezionare un tipo di rete tra i tipi V.32 trasparente, V.32 non trasparente, V.110 trasparente e V.110 non trasparente.



# Agenda



La funzione Agenda consente di:

- Scrivere il proprio programma o la lista delle cose da fare.
- Calcolare.
- Controllare il calendario.
- Impostare la data e l'ora correnti.
- Impostare la sveglia in modo che il telefono squilli a una determinata ora (per esempio, per ricordare un appuntamento).
- Vedere che ora è in diverse città del mondo.

## Pianificatore

*Menu 6-1*

Il Pianificatore aiuta a gestire i promemoria, le chiamate da fare, le riunioni e i compleanni. Il telefono emette un tono di sveglia quando viene raggiunta la data impostata di un compleanno, un promemoria o una chiamata.

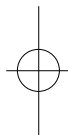
**Nota:** per questa funzione il telefono deve essere acceso.

Quando si accede al menu **Pianificatore**, sono disponibili le seguenti opzioni:





**Vai alla data:** permette di inserire una data particolare o di fare un programma per quella data.

**Visual. Tutto:** visualizza i programmi fatti.

**Elimina tutto:** cancella tutti i programmi fatti.



Per creare un nuovo programma, procedere come segue.



1. Quando appare la schermata del calendario, selezionare il mese utilizzando  o , e selezionare il giorno utilizzando  e . È inoltre possibile utilizzare l'opzione di menu **Vai alla data** per specificare la data.

**Nota:** se si desidera cancellare la selezione nella schermata del calendario, premere. Il telefono torna al livello del menu precedente.

2. Quando viene premuto il tasto di programmazione **OK**, è possibile selezionare il tipo di pianificazione. Sono disponibili quattro tipi:
  - **Promemoria:** richiede il contenuto e la data.
  - **Chiamata:** richiede il numero telefonico e la data.
  - **Incontro:** richiede il contenuto e la data.
  - **Compleanno:** richiede il nome e l'ora.
3. Inserire il contenuto del programma. Per ulteriori dettagli su come inserire testo, vedere a pagina 33.
4. Se si desidera impostare una sveglia alla data e ora programmate, selezionare **Si** quando il telefono chiede di impostare la sveglia e di specificare l'orario della sveglia.

Se si seleziona **No**, il telefono salva solamente il programma e ritorna al modo inattività.

Quando un programma è già stato creato, appare una data in grassetto. Se si seleziona una data quando è già stato creato un programma, verrà visualizzato il contenuto.

**Nota:** se sono stati creati più di due programmi per lo stesso giorno, è possibile scorrere fino al programma desiderato premendo  o .

Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Aggiungi:** permette di aggiungere nuovo contenuto. Per ulteriori dettagli sull'inserimento di testo, vedere a pagina 33.

**Elimina:** elimina il programma.

**Sposta:** sposta il programma a una nuova data a scelta.

**Copia:** copia il programma a una nuova data a scelta.

**Elimina giorno:** elimina i programmi di una data.

## Sveglia

Menu 6-2

Questa opzione consente di impostare la sveglia da fare squillare all'ora prestabilita. Sono disponibili le seguenti sveglie. È possibile impostare una o più sveglie.

**Segn. giorn.:** la sveglia squilla ogni giorno (alla stessa ora).


**Segnale unico:** la sveglia squilla solo una volta, poi si disattiva.


**Segn. settim.:** la sveglia squilla ogni settimana nello stesso giorno e alla stessa ora.

**Tono sveglia:** permette di selezionare un tono specifico per la suoneria della sveglia.

Per impostare la sveglia, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare un tipo di sveglia premendo il tasto di programmazione **Selez**.
2. L'opzione **Imposta sveglia** permette di impostare l'ora della sveglia o i giorni della settimana.


Se si sceglie **Segn. settim.**, selezionare il giorno della settimana desiderato, quindi premere . Viene visualizzato il simbolo \*, a indicare che il giorno è selezionato. Se necessario, ripetere l'operazione.

Per rimuoverlo, premere .

È possibile impostare più di un giorno.

3. Premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Inserire l'ora desiderata e premere il tasto di programmazione **OK**.

Viene visualizzato **Sveglia Attivata**.

Una volta impostata la sveglia, viene visualizzata l'icona sveglia () nella parte superiore del display. Per spegnere la sveglia quando suona, aprire il telefono e premere un tasto qualsiasi.

Per disattivare la sveglia, selezionare **Rimuovi sveglia**.


**Nota:** se al momento in cui deve suonare la sveglia la batteria non è inserita (o se è scarica), questa funzione sarà disattivata. Tuttavia, un segnale giornaliero o settimanale resta attivato e squillerà la prossima volta che verrà attivato, purché nel telefono sia inserita una batteria carica.

## Calcolatrice


Menu 6-3

È possibile usare il telefono come calcolatrice a 9 cifre. La calcolatrice effettua le funzioni matematiche di base, addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione. È anche disponibile il calcolo della percentuale.



























Per usare la calcolatrice, procedere come segue.


1. Inserire il primo numero usando i tasti numerici.
2. Premere il tasto di programmazione **Operatore** fino al raggiungimento del simbolo matematico desiderato, **+** (addizione), **-** (sottrazione), **x** (moltiplicazione), **/** (divisione).
3. Inserire il secondo numero.
4. Ripetere le fasi 2 e 3 se necessario.
5. Per ottenere il risultato, premere il tasto di programmazione **Uguale** o .

Per fissare un errore di dato o ripulire il display, utilizzare .

Per usare punti decimali, premere . La calcolatrice arriva fino alla seconda posizione decimale.

Esempi:

Espressione	Tasto operazione	Risult.
$12 \times 3 + 5 =$	12x3+5  (o  )	41
$34 + 57 =$	34+57  (o  )	91
$45 + 57 =$	45  (o  )	102
$48 - 23 =$	48-23  (o  )	25
$14 - 23 =$	14  (o  )	-9
$68 \times 25 =$	68x25  (o  )	1700
$68 \times 40 =$	40  (o  )	2720
$35 / 14 =$	35/14  (o  )	2.5
$98 / 14 =$	98  (o  )	7
Il 10% di 200	200x10 	20
$10 = ? \% \text{ di } 100$	10/100 	10
200 più il 10%	200+10 	220
200 meno il 10%	200-10 	180
4 al quadrato	4x  (o  )	16
Il reciproco di 8	8/  (o  )	0.12

**Nota:** quando si finisce di usare la calcolatrice, premere  per uscire dalla funzione calcolatrice e tornare al livello di menu precedente.


## Cose da fare


Menu 6-4

Questo menu permette di scrivere la lista delle attività con priorità e scadenza, e inoltre seleziona le attività in base al loro tipo di priorità o al loro stato. Se non si hanno elementi nella lista, procedere come segue per realizzare la propria lista delle attività.

1. Premere il tasto di programmazione **Nuovo** per inserire il contenuto.
2. Inserimento del contenuto.  
Per maggiori informazioni su come inserire caratteri, vedere a pagina 33.
3. Premere il tasto di programmazione **OK**.
4. Selezionare il tipo di priorità usando il tasto di programmazione **Selez**. Sono disponibili i tipi 1 e 2.
5. Inserimento della scadenza.
6. Premere il tasto di programmazione **Si**.

Se ci sono elementi nella lista, è possibile visualizzare la lista con contrassegno, priorità e contenuto.

Per vedere il contenuto dettagliato di un elemento, premere il tasto di programmazione **Visual**. In questa schermata, premendo , vengono visualizzati il contrassegno, la data e l'ora di creazione.

Per contrassegnare un elemento, premere . Il tasto alternerà tra la funzione di assegnazione e rimozione del contrassegno.

È possibile scegliere le seguenti opzioni, premendo il tasto di programmazione **Opzioni**.

**Nuovo:** permette di scrivere un nuovo elemento.

**Contrassegna:** permette di contrassegnare una voce o un lavoro.

**Modifica:** permette di modificare il contenuto di un elemento.

**Ordina:** permette di selezionare in base alla priorità 1, alla priorità 2, al contrassegno.

**Copia:** copia un elemento in un altro.

**Elimina:** elimina l'elemento.







**Elimina tutto:** elimina tutti gli elementi.

## Calendario

Menu 6-5

È possibile visualizzare i calendari dal 1900 al 2099.

È inoltre possibile visualizzare alcune informazioni nella parte inferiore destra del display. Il formato dell'informazione ha questo aspetto — 69:11:296. Questi numeri rappresentano il numero di giorni trascorsi, il numero delle settimane trascorse e il numero di giorni rimanenti in questo anno.

- Usare  o  per spostarsi al giorno successivo o tornare a un giorno precedente.
- Usare  o  per spostarsi alla settimana successiva o tornare a una settimana precedente.
- Usare  o  per spostarsi al mese successivo o a quello trascorso.

È possibile visualizzare una data diversa premendo il tasto di programmazione **Vai a** oppure selezionando l'opzione **Vai alla data**.

## Fusi orari



Menu 6-6

Il telefono può essere utilizzato per controllare l'ora corrente in 21 grandi città del mondo. Scorrere le città usando il tasto  o .

Il display visualizza:

- Il nome della città.
- La data e l'ora correnti.
- La differenza di fuso orario tra la città selezionata e la propria città, se è stata impostata l'ora locale (per i dettagli, vedere qui di seguito) o il GMT (Greenwich Mean Time, ora di Greenwich) (predefinita).

Per selezionare il fuso orario in cui ci si trova, procedere come riportato di seguito.

1. Selezionare la città corrispondente al proprio fuso orario, premendo il tasto  o  una o più volte.

Vengono visualizzate la data e l'ora locali.

2. Premere il tasto di programmazione **Imposta**.

3. **Per...**

Aggiornare la data/ora corrente con questa nuova impostazione

Indicare che il fuso orario attualmente sta usando l'ora legale

Indicare che il fuso orario non sta utilizzando l'ora legale

- Premere...**

Il tasto di programmazione **Imp. locali**.

Il tasto di programmazione **Imposta DST**. Il segno **(3)** compare vicino alla differenza di ora.

Il tasto di programmazione **Rimuovi DST**. (disponibile solo quando il segno **(3)** compare accanto al fuso orario).



## Orologio

Menu 6-7

### Imposta ora

Questa opzione consente di cambiare l'ora visualizzata, usando il sistema a 24 ore.

**Nota:** prima di impostare l'ora, occorre specificare il proprio fuso orario, mediante l'opzione di menu **Fusi orari (6-6)**.

### Imposta data

Questa opzione consente di cambiare la data visualizzata. Immettere il giorno, il mese e l'anno.

### Formato

Consente di selezionare il formato della data tra GG/MM/AAAA e MM/GG/AAAA.

## Giochi



Utilizzando questo menu è anche possibile divertirsi con alcuni giochi.

1. Scorrere fino al gioco desiderato, poi premere il tasto di programmazione **Selez.**

2. Sono disponibili le opzioni seguenti:

**Gioca:** consente di iniziare a giocare.

**Livello:** appare quando necessario. Consente di selezionare il livello del gioco. Selezionare il livello desiderato con il tasto o e premere il tasto di programmazione **OK**.

**Configurazione:** permette di impostare la configurazione del telefono, come la retroilluminazione e il suono.

Per impostare ciascuna configurazione, scorrere con il tasto o fino a Illuminaz. e Suono e al tasto di programmazione **Att/Noatt**.

**Istruzioni:** visualizza un testo di aiuto del gioco. È possibile scorrere una pagina avanti o indietro con il tasto o .

**Punteggio alto:** visualizza la lista dei punteggi più alti del gioco.

Mentre si gioca, per passare a un menu superiore, premere .



Quando il gioco finisce, se si è realizzato un punteggio elevato, il telefono visualizza la schermata dei punteggi.



È possibile usare il telefono come un browser web. Si possono ottenere notizie aggiornate, notizie sul tempo, lo sport e qualsiasi altra informazione. È inoltre possibile utilizzare la posta elettronica e altri servizi di Internet.


Contattare il proprio fornitore di servizi per avere informazioni su Internet. Innanzitutto è necessario impostare il proprio numero (**Menu 5-1-2**) correttamente per utilizzare i servizi web senza fili.

## Avvio del browser

Per avviare il browser, dal modo inattività, premere il tasto  o premere il tasto di programmazione **Menu**, quindi .

Una volta effettuata la connessione, sarà visualizzata la pagina iniziale (o l'ultima pagina visitata). Ciò che appare sul display quando si accede al browser web dipende dal contenuto del fornitore di servizi.

## Uscita dal browser

Premere  per uscire dal browser in qualsiasi momento, quindi viene visualizzata la schermata di inattività.

## Navigazione con il browser

È possibile navigare in Internet con i tasti del telefono e il menu Browser.

### Uso dei tasti del telefono

Quando si naviga in Internet, i tasti del telefono funzionano in maniera diversa rispetto al modo telefono.

#### Per...

Scorrere ciascuna riga dell'area del contenuto

Tornare alla pagina precedente

Spostarsi alla pagina iniziale

#### Quindi premere...

 o .






 (eccetto che nella pagina iniziale).

E tenere premuto  o ovunque.

### Uso dei menu del browser

I diversi menu sono disponibili durante la navigazione nel web senza fili.

Per accedere al menu Browser:

1. Premere il tasto . Apparirà un elenco di menu.
2. Trovare il menu desiderato usando  o .
3. Premere il tasto di programmazione **OK** per accedere al menu selezionato.
4. Se necessario, selezionare l'opzione secondaria utilizzando  o  e premere il tasto di programmazione **OK** per accedere all'opzione.

**Nota:** i menu del browser possono variare in base alla versione del browser a propria disposizione.

Sono disponibili i seguenti menu:

**Ricar:** ricarica il sito corrente.

**Home:** riporta alla pagina iniziale del fornitore del web senza fili in qualsiasi momento.

**Segnalibri:** mostra l'elenco e consente di passare alla pagina desiderata.

**Segna sito:** aggiunge il sito corrente al segnalibro.

**Info Phone.com:** mostra la versione del browser.

**Imp. avanzate:** offre più menu per utilizzare il browser. Alcuni menu non sono supportati dall'operatore della rete.

**Mostra URL:** mostra la URL della pagina corrente.

**Homepage:** passa alla home page.

**Imp. UP.Link:** imposta l'UP.Link desiderato.

**Serviz offline:** consente di copiare e salvare un pacchetto di pagine web e quindi rende possibile accedere alla pagina anche se la rete è inattiva.

**Posta in usc:** memorizza le richieste in uscita provenienti dal browser per la successiva elaborazione.

**Riav. UP.Browser:** azzerà la memoria della cache e passa alla home page.

**Cifatura:** consente di verificare e generare una chiave di sicurezza per contattare un server.




## Inserimento di testo, numeri o simboli

Quando viene suggerito di inserire testo, il metodo di inserimento di testo corrente apparirà sul tasto di programmazione sinistro come abc/Abc/ABC, NUM o SYM 1 ~ 4. Per modificare il modo di inserimento, usare il tasto sinistro fino a visualizzare il modo desiderato.


**abc/Abc/ABC:** inserisce lettere maiuscole e minuscole. È possibile cambiare i modi premendo il tasto #.

**SYM 1 ~ 4:** inserisce i diversi simboli e la punteggiatura. Premere il tasto di programmazione **Altro** per visualizzare ulteriori tabelle.

**NUM:** inserisce i numeri.

Se si desidera modificare il testo, spostare il cursore con il tasto di aumento del volume (sinistro), il tasto di diminuzione del volume (destra), i tasti  (su) o  (giù) sulla posizione desiderata e cancellare la lettera errata premendo il tasto . Quindi inserire la lettera corretta.

## Informazioni sulla connessione alla rete

Se si desidera controllare la durata della connessione alla rete, premere e tenere premuto . La durata della connessione sarà visualizzata nell'ultima riga dell'area contenuto.

Il tempo di inattività è di uno o più minuti (dipende dal fornitore dei servizi). Ciò significa che, se il browser non viene utilizzato per uno o più minuti, la rete viene disconnessa automaticamente. In questo caso, è possibile vedere che il tempo di connessione è stato interrotto in quel punto. Il tempo di connessione verrà azzerato ogni volta che si esce dal browser.

# Servizi aggiuntivi

## ALS (Servizio di Linea Alternativa)

**Nota:** contattare il proprio fornitore di servizi per controllare la disponibilità e abbonarsi alla ALS.

L'opzione ALS permette di avere due linee associate alla scheda SIM. Di conseguenza, è possibile effettuare e ricevere chiamate su una linea o sull'altra, in base alle proprie necessità. Se ci si abbona a questo servizio di rete, alcune opzioni aggiuntive del menu permettono di impostare questa opzione.

### 1. Selezione della linea

È possibile impostare una linea in uso, oppure manualmente con il menu Attiva linea (5-1-#). Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 84.

### 2. Modificare il nome della linea

È possibile modificare il nome di ciascuna linea con il menu Proprio numero (5-1-2).

Quando il nome della linea viene modificato, è possibile vedere il nome in ogni stringa di menu, visualizzate come "Linea 1" o "Linea 2". Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 80.

### 3. Impostazione del tipo di suoneria

Per distinguere le chiamate entranti sulle due linee, è possibile selezionare un diverso tipo di suoneria per ciascuna linea con il tasto **Suoneria** (4-1).

### 4. Impostazione delle opzioni di trasferimento di chiamata

È possibile impostare il trasferimento di chiamata con il menu **Trasferimento chiamate** (5-2-1). Questo servizio permette che le chiamate entranti della linea che si desidera trasferire siano trasferite al numero specificato. Vedere pagina 87 per ulteriori dettagli.

# Soluzione dei problemi

Prima di contattare il servizio di assistenza postvendita, eseguire i semplici controlli riportati di seguito. In questo modo si può risparmiare tempo e denaro, evitando di richiedere inutilmente l'intervento di un tecnico.

## Quando viene acceso il telefono, compaiono i messaggi seguenti:

### Insert SIM Card (Inserire scheda SIM)

- Controllare che la scheda SIM sia stata installata correttamente.

### Telefono blocc.

- La funzione di blocco automatico è stata abilitata. Prima di usare il telefono, occorre immettere la password.

### Immettere PIN

- Si sta utilizzando il telefono per la prima volta. È necessario immettere il numero di identificazione personale fornito con la scheda SIM.
- È stata abilitata l'opzione che richiede l'immissione del PIN ogni volta che viene acceso il telefono. Immettere il PIN e, se lo si desidera, disattivare questa opzione.


### Immettere PUK

- Il codice PIN è stato imesso in modo errato per tre volte di seguito e ora il telefono è bloccato. Immettere il codice PUK fornito dal proprio operatore di rete.


## Viene visualizzato "Nessun servizio"

- Non si è collegati alla rete. È possibile che ci si trovi in una zona dove la ricezione è debole (in una galleria o in un punto circondato da edifici). Spostarsi e provare di nuovo.
- Si sta tentando di accedere a un'opzione per la quale non si è pagato l'abbonamento presso il fornitore di servizi. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio fornitore di servizi.

## Un numero è stato imesso, ma non viene selezionato (composto)

- Controllare se è stato premuto il tasto ?
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di esclusione delle chiamate in uscita.

## L'interlocutore non riesce a mettersi in contatto con l'utente

- Controllare che il telefono sia acceso (occorre tenere premuto  per più di un secondo).
- Accertarsi che non si stia tentando di accedere a una rete cellulare sbagliata.
- È possibile che sia stata impostata un'opzione di esclusione delle chiamate in entrata.

## L'interlocutore non sente parlare l'utente

- Controllare se è stato disattivato il microfono (compare **Silenzio**).
- Accertarsi di tenere il telefono vicino alla bocca. Il microfono si trova al centro della parte inferiore del telefono.

## Il telefono inizia a emettere un segnale acustico e nel display lampeggia “\*\* Batt. esaurita”

- La batteria non è abbastanza carica. Sostituire la batteria o ricaricarla.

## La qualità audio della chiamata è scadente

- Controllare l'indicatore di forza del segnale nel display (📶); il numero delle barre indica la forza del segnale, da forte (📶) a debole (📶).
- Provare a spostare leggermente il telefono o ad avvicinarsi a una finestra, se ci si trova all'interno di un edificio.

## Non viene selezionato alcun numero quando viene richiamata una voce della rubrica

- Controllare che i numeri siano stati memorizzati correttamente, usando la funzione Ricerca della Rubrica.
- Se necessario, memorizzarli di nuovo.

Se questi suggerimenti non consentono di risolvere il problema, prendere nota di quanto segue:

- Il modello e i numeri di serie del telefono
- I dettagli sulla garanzia
- Una descrizione chiara del problema

Contattare il proprio rivenditore o il servizio postvendita SAMSUNG.

# Informazioni di riferimento

## Codici di accesso

Il telefono e la scheda SIM usano diversi codici di accesso, i quali consentono di proteggere il telefono dall'uso non autorizzato.

I codici di accesso (ad eccezione dei codici PUK e PUK2) possono essere cambiati usando le opzioni del menu Impostazioni Sicurezza (5-3). Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 94.

## Password telefonica

Il codice di sicurezza può essere usato per evitare che il telefono venga utilizzato senza permesso. Generalmente, con il telefono viene fornito il codice di sicurezza 0000. Modificare il codice di sicurezza prima di iniziare a utilizzare il telefono. Tenere il nuovo codice segreto e in un luogo sicuro, separato dal telefono.

Se viene digitato un codice di sicurezza errato per cinque volte consecutive, il telefono non accetterà il codice esatto per i cinque minuti successivi.

## Codice PIN

Il PIN, o numero di identificazione personale, protegge la scheda SIM contro l'uso non autorizzato. Di solito viene fornito con la scheda SIM. Quando viene attivata la richiesta del codice PIN (Menu 5-3-1), il codice viene richiesto ad ogni accensione del telefono.

Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, digitare il codice PUK e premere **OK**.  
Digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**.  
Digitare nuovamente il nuovo codice e premere **OK**.

## Codice PIN2

Il codice PIN2, fornito con alcune schede SIM, è necessario per accedere ad alcune funzioni, come i contatori dell'unità di ricarica. Queste funzioni sono disponibili unicamente se sono supportate dalla scheda SIM.

Se viene digitato un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, digitare il codice PUK2 e premere **OK**.  
Digitare un nuovo codice PIN2 e premere **OK**.  
Digitare nuovamente il nuovo codice e premere **OK**.

## Codice PUK

Il codice PUK (Personal Unblocking Key, chiave di sbloccaggio personale) è necessario per cambiare un codice PIN bloccato. Il codice PUK può venire fornito con la scheda SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio fornitore di servizi per il codice.

Se viene immesso un PUK sbagliato per dieci volte di seguito, la scheda SIM non può essere più utilizzata. Contattare il proprio fornitore di servizi per una nuova scheda.

Non è possibile modificare il codice PUK. Se il codice viene smarrito, contattare il fornitore di servizi.

## Codice PUK2

Il codice PUK2, fornito con alcune schede SIM, è necessario per cambiare un codice PIN2 bloccato.

Se viene immesso un PUK2 sbagliato per dieci volte di seguito, non è possibile utilizzare le funzioni che richiedono il codice PIN2. Contattare il proprio fornitore di servizi per ottenere una nuova scheda.

Non è possibile modificare il codice PUK2. Se si smarrisce il codice, contattare il fornitore di servizi.

## Password di esclusione

La password di esclusione a 4 cifre è richiesta quando viene usata la funzione Blocco chiamate. Questa password viene concessa dal proprio fornitore di servizi quando ci si abbona a tale funzione.

## Uso delle batterie

Il telefono viene alimentato mediante una batteria standard ricaricabile Li-ion.

Sono disponibili anche le seguenti batterie (per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore SAMSUNG):

- Batteria sottile
- Batteria standard

### Precauzioni per l'uso delle batterie

- Non usare mai batterie o caricabatterie danneggiati.
- Usare la batteria solo per l'impiego previsto.
- Se viene utilizzato nei pressi della stazione base della rete, il telefono usa meno energia, inoltre i tempi di conversazione e standby sono influenzati notevolmente dalla forza del segnale sulla rete cellulare e dai parametri impostati dall'operatore di rete.
- I tempi di caricamento della batteria dipendono dalla carica rimasta nella batteria e dal tipo di batteria e caricabatterie usati. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma si esaurirà gradualmente. Quando si nota una forte diminuzione del tempo operativo (durata conversazione e durata standby) rispetto alla norma, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Se una batteria completamente carica non viene usata, si scaricherà con il passare del tempo.
- Usare soltanto batterie approvate da Samsung e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Samsung. Quando il caricabatterie non è in funzione, scollegarlo dalla presa di alimentazione. Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie per più di una settimana, poiché il caricamento eccessivo riduce la durata della batteria.
- Le temperature estreme influenzano la capacità di ricarica della batteria: prima potrebbe essere necessario raffreddarla o riscaldarla.
- Non lasciare la batteria in luoghi caldi o freddi, per esempio all'interno di un'automobile d'estate o d'inverno, altrimenti si riduce la capacità e la durata della batteria. Cercare di mantenere la batteria a temperatura ambiente. Se la batteria è calda o fredda, il telefono potrebbe cessare di funzionare temporaneamente, anche se la batteria è completamente carica. Le batterie Li-ion risentono in modo particolare delle temperature al di sotto di 0 °C.
- Non sottoporre la batteria a cortocircuito. Il cortocircuito involontario si può verificare quando un oggetto metallico (una moneta, un fermaglio o una penna) mette in contatto diretto il polo positivo con quello negativo della batteria (le strisce metalliche sul retro della batteria), per esempio quando una batteria di riserva viene trasportata in una tasca o in una borsa. Il cortocircuito che si innesca tra i poli può danneggiare la batteria o l'oggetto che l'ha provocato.
- Smaltire le batterie usate in base alle normative locali. Riciclare sempre le batterie e non gettarle nel fuoco.



## Informazioni sulla sicurezza

---

### Sicurezza stradale

- Ricordarsi che la sicurezza stradale viene prima di tutto!
- Non usare i telefoni palmari durante la guida. Parcheggiare il veicolo prima di parlare al telefono.
- Assicurarci di riporre il telefono in un posto sicuro, in modo che non possa cadere o rompersi nell'eventualità di una fermata di emergenza.
- L'installazione e la riparazione dei telefoni all'interno dei veicoli devono essere effettuate solo da personale qualificato. Un'installazione o una manutenzione non corretta potrebbe risultare pericolosa e rendere nulla qualsiasi garanzia applicabile all'unità.
- Il sistema a iniezione elettronica del carburante, i freni antiscivolo, il controllo elettronico della velocità o altri sistemi elettronici potrebbero cessare di funzionare correttamente a causa della mancata protezione dai segnali radio. Controllare regolarmente che tutti gli apparecchi telefonici cellulari presenti nel veicolo siano installati e funzionino correttamente.

### Ambiente operativo

- Rispettare sempre le eventuali normative speciali presenti in alcune zone e spegnere sempre il telefono dove ne è vietato l'uso, o dove potrebbe causare interferenze o risultare pericoloso (per esempio, negli ospedali).
- Il funzionamento di apparecchi radiotrasmittenti, inclusi i telefoni cellulari, può causare interferenze con le apparecchiature mediche non adeguatamente protette. Per qualsiasi dubbio, consultare un medico o il costruttore dell'apparecchiatura medica. Anche altri dispositivi elettronici potrebbero essere soggetti alle interferenze.
- Come nel caso di altri apparecchi radiotrasmittenti mobili, per il corretto funzionamento e la sicurezza personale si consiglia di usare l'apparecchio solo nella normale posizione operativa.
- L'effetto dell'azione dei terminali GSM sulle protesi acustiche ed i pacemaker è attualmente in fase di studio e sussiste il potenziale pericolo di danni fisici associati all'utilizzo di tali terminali cellulari in prossimità di questi dispositivi elettronici medicali.
- Spegnerne sempre il telefono presso le stazioni di rifornimento carburante. Tenere presente l'obbligo di osservare le limitazioni sull'uso delle apparecchiature radio nei depositi di carburanti (aree di stoccaggio e distribuzione carburanti), negli stabilimenti chimici o dove sono in corso operazioni che prevedono l'uso di esplosivi.
- Non riporre o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso vano in cui si trova il telefono, alcune parti o i suoi accessori.

- Spegnere il telefono cellulare a bordo degli aerei. L'uso dei telefoni cellulari a bordo degli aerei è vietato e può danneggiare il funzionamento dell'aereo o interrompere la rete cellulare. Chi trasgredisce a queste norme può essere punito con la sospensione o il diniego dei servizi telefonici cellulari o con un'azione legale, oppure con entrambe le pene.

## Pulizia e manutenzione

Questo telefono è un prodotto di eccellente qualità e deve essere trattato con cura. I suggerimenti riportati di seguito consentono di rispettare gli obblighi della garanzia e di usare al meglio il prodotto per molti anni.

- Tenere il telefono e tutti i suoi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere asciutto il telefono. La pioggia, l'umidità e i liquidi contenenti minerali possono corrodere i circuiti elettronici.
- Non usare o riporre il telefono in luoghi polverosi o sporchi, per evitare il danneggiamento dei suoi componenti.
- Non riporre il telefono in luoghi caldi. Le temperature elevate possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere alcuni tipi di plastica.
- Non riporre il telefono in luoghi freddi. Quando il telefono si riscalda (fino a raggiungere la temperatura normale), all'interno si può formare la condensa, che potrebbe danneggiare i circuiti elettronici.

- Non tentare di aprire il telefono. I tentativi azzardati di manipolare il telefono possono danneggiarlo.
- Non lasciare cadere o sottoporre ad urti il telefono. Per evitare di danneggiare i circuiti interni, maneggiare con cura il telefono.
- Non usare sostanze chimiche pure, solventi di pulizia o detergenti forti per pulire il telefono. Per la pulizia, usare un panno soffice, leggermente inumidito con acqua saponata.
- Se il telefono o qualsiasi accessorio non funziona correttamente, consegnarlo al centro di assistenza qualificato più vicino. Il personale fornirà l'assistenza e, se necessario, si occuperà della riparazione.

## Chiamate di emergenza

**Importante:** questo telefono, come tutti i telefoni cellulari, usa i segnali radio, le reti telefoniche cellulari e terrestri e alcune funzioni programmate dall'utente che non sono in grado di garantire la connessione in tutte le condizioni. Per questo motivo, non è possibile fare completamente affidamento sui telefoni cellulari per le comunicazioni importanti (per esempio, le emergenze mediche).

Tenere presente che per eseguire o ricevere le chiamate, il telefono deve essere acceso e deve trovarsi in una zona in cui la forza del segnale cellulare sia sufficiente.

In alcune reti telefoniche cellulari o quando vengono usati alcuni servizi di rete e/o funzioni telefoniche, potrebbe essere impossibile eseguire le chiamate di emergenza. Informarsi presso i fornitori locali di servizi cellulari.

# Glossario dei termini

Per facilitare la comprensione dei principali termini tecnici e delle abbreviazioni usate in questo manuale e trarre il massimo profitto dalle funzioni offerte dal telefono, di seguito vengono riportate alcune definizioni.

## **ALS (Servizio di Linea Alternativa)**

ALS fornisce la possibilità di associare due linee alternate ad una scheda SIM. Con questo servizio è possibile effettuare e ricevere chiamate su una linea o sull'altra come desiderato.

## **Blocco chiamate**

Possibilità di porre limitazioni alle chiamate in uscita e in entrata.

## **Chiamate in attesa**

Funzione che informa gli utenti che è in arrivo una chiamata quando il telefono è già occupato per un'altra chiamata.

## **Chiamata in sospenso**

Chiamata posta in standby mentre si risponde o si esegue un'altra chiamata, dopo di che è possibile passare da una chiamata all'altra in base alle proprie esigenze.

## **Conferenza telefonica**

Chiamata di gruppo a cui possono partecipare, oltre all'utente, altri cinque interlocutori.

## **GSM (Global System for Mobile Communication, sistema globale per le comunicazioni mobili)**

Standard internazionale per le comunicazioni cellulari, che garantisce la compatibilità tra i vari operatori di reti. La rete GSM ricopre la maggior parte dei Paesi europei e molte altre parti del mondo.

## **Password telefonica**

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando è stata selezionata l'opzione che lo blocca automaticamente ogni volta che viene acceso.

## **PIN (Personal Identification Number, numero di identificazione personale)**

Codice di sicurezza che protegge il telefono dall'uso non autorizzato. Il PIN viene fornito dal fornitore di servizi con la scheda SIM. Può trattarsi di un numero da quattro a otto cifre e, se necessario, può essere cambiato.

## **Posta vocale**

Servizio di segreteria computerizzato che risponde automaticamente alle chiamate quando l'utente non è disponibile, riproduce un messaggio di saluto (se si desidera, anche con la propria voce) e registra un messaggio.

## **PUK (PIN Unblocking Key, chiave di sbloccaggio PIN)**

Codice di sicurezza usato per sbloccare il telefono quando per tre volte di seguito viene immesso un PIN errato. Il numero a otto cifre viene consegnato dal fornitore di servizi insieme alla scheda SIM.

## **Roaming**

Uso del telefono al di fuori della zona di origine (per esempio, quando si viaggia).

## **Servizi di identificazione linea chiamante**

Servizi che consentono agli abbonati di visualizzare o meno i numeri di telefono sul display dei chiamanti.

## **SIM (Subscriber Identification Module, modulo di identificazione abbonato)**

Scheda contenente un chip con tutte le informazioni necessarie per fare funzionare il telefono (informazioni sulla rete e sulla memoria, oltre ai dati personali dell'abbonato). La scheda SIM viene inserita in un piccolo alloggiamento sul retro del telefono ed è protetta dalla batteria.

## **SMS (Short Message Service, servizio messaggi brevi)**

Servizio di rete che invia e riceve i messaggi diretti e provenienti da un altro abbonato senza dover parlare con il corrispondente. Il messaggio creato o ricevuto (che può contenere fino a 160 caratteri) può essere visualizzato, ricevuto, modificato o inviato.

## **Sportellino attivo**

Possibilità di effettuare la selezione vocale immediatamente dopo l'apertura dello sportellino del telefono.

## **Tasti di programmazione**

Tasti contrassegnati con ... sul telefono, il cui uso:

- Varia in base alla funzione attualmente utilizzata.
- Viene indicato sull'ultima riga del display, immediatamente sopra il tasto corrispondente.

## **Trasferimento chiamate**

Possibilità di reindirizzare le chiamate a un altro cellulare o telefono fisso.

## Indice

**A**

Accensione/spengimento • 18  
 Accessori • 7  
 Adattatore da viaggio • 16  
 Agenda **(6)** • 99  
 ALS • 114; 128  
 Apertura imballaggio • 7  
 Attesa delle chiamate • 29; 89  
 Azzera Impostazioni • 84

**B**

Batterie  
 indicatore di batteria scarica • 17  
 installazione • 13  
 precauzioni • 122  
 ricarica • 16  
 Blocco  
 chiamate • 87  
 password • 121  
 scheda SIM • 96  
 telefono • 95  
 Broadcast **(2-6)** • 65

**C**

Calcolatrice **(6-3)** • 103  
 Calendario **(6-5)** • 106  
 Caratteri  
 inserimento • 33  
 Casella vocale **(2-1)**  
 connessione al • 60  
 numero fornitore • 61  
 Chiamate  
 attesa • 89  
 blocco • 87  
 conferenza • 30  
 costo **(1-5)** • 59  
 effettuate **(1-3)** • 58  
 emergenza • 6; 127  
 fine • 21  
 internazionale • 20  
 mediante la rubrica • 21  
 registro **(6)** • 57

**C (continua)**

Chiamate (continua)  
 ricerca di un numero • 44  
 ricevuto **(1-2)** • 57  
 risposta • 23  
 risposta a una seconda chiamata • 29  
 selezione **(1-3)** • 58  
 tempo **(1-4)** • 58  
 tenere premuto • 28  
 trasferimento • 85  
 Chiamate perse **(1-1)** • 57  
 eliminare • 25  
 modificare il numero • 25  
 visualizzare • 24; 57  
 Codici di accesso • 119  
 Comando vocale **(3-2)** • 70  
 Compositore di melodie **(4-2)** • 74  
 Conferenza telefonica  
 conversazione privata • 30  
 effettuare • 30  
 eliminare un partecipante • 31  
 gruppo chiuso dell'utente • 92

Connessione alla casella vocale **(2-1)** • 60  
 Contrasto • 97  
 Controllo minuti **(4-8)** • 78  
 Copia numeri dalla rubrica • 43  
 Cose da fare **(6-4)** • 105  
 Costo della chiamata **(1-5)** • 59  
 CUG **(5-2-6)** • 92  
 Cura • 127

**D**

Data  
 fusi orari **(6-6)** • 107  
 Display  
 icone • 11  
 presentazione • 10  
 Durata della chiamata **(1-4)** • 58

**E**

Eliminare  
 chiamate perse • 25  
 comandi vocali • 69  
 dati della rubrica • 42  
 melodia • 75  
 messaggi • 62  
 numeri di selezione promemoria vocali • 71

**F**

Funzioni  
 selezionare • 47  
 vocali **(3)** • 67  
 Funzioni audio  
 connessione **(4-9)** • 78  
 errore **(4-7)** • 78  
 messaggio **(4-6)** • 77  
 suoneria **(4-1)** • 73  
 tastiera **(4-5)** • 77  
 Fusi orari **(6-6)** • 107

**G**

Giochi **(7)** • 109  
 Glossario dei termini • 128  
 Gruppi utenti • 92

**I**

Icone • 11  
 Identificare un chiamante • 83  
 Identificazione della linea • 92  
 Impostazione **(2-5)** • 64  
 azzeramento • 84  
 data • 107  
 LCD **(5-4)** • 97  
 lingua del testo • 80  
 orologio • 108  
 telefono **(5-1)** • 79  
 sicurezza **(5-3)** • 94  
 sveglia • 101  
 Incolla numeri della rubrica • 42

**I (continua)**

Indicatore di batteria scarica • 17  
 Informazioni di riferimento • 119  
 Inserimento di testo • 33  
 Internet • 110  
 Invio toni tasti • 32

**L**

LCD  
 display • 10  
 impostazioni • 97  
 Leggi Messaggi **(2-2)** • 61  
 Lettere inserimento • 33  
 Linea attiva • 84  
 Lingua • 80  
 Lista  
 messaggi predefiniti **(2-4)** • 64  
 Luce di servizio • 12; 82

**M**

Manutenzione • 126  
 Memo  
 elimina • 71  
 registra • 71  
 riproduzione • 71  
 Menu  
 mappa • 52  
 numeri di accesso rapido • 51  
 scorrere • 50  
 Messaggi • 60  
 broadcast **(2-6)** • 65  
 impostazione **(2-5)** • 64  
 lettura **(2-2)** • 61  
 predefinito **(2-4)** • 64  
 risposta • 72  
 saluto • 79  
 scrittura **(2-3)** • 63  
 SMS • 60  
 voce **(2-1)** • 60

**M (continua)**

- Modifica
  - password • 95
  - PIN • 95
  - PIN2 • 96
- Modo
  - numero di selezione fissa • 96
  - schermo • 97
- Modo FDN • 96
- Modo inserimento
  - impostazione • 34
  - modificare • 34
  - quattro modi • 33

**N**

- Nomi
  - inserimento • 33
  - memorizzazione • 39
  - ricerca/selezione • 44
- Numero
  - chiamante • 83
  - fornitore vocale • 61
  - memorizzazione • 39
  - proprio • 80
  - ricerca/selezione • 44
  - selezione vocale • 21; 67
- Numero di identificazione personale • Vedere PIN

**O**

- Opzioni
  - selezionare • 46
- Organizzatore (6-1) • 99
- Orologio (6-7) • 108

**P**

- Password
  - blocco • 95
  - di esclusione • 121
  - modifica • 95
  - telefono • 119
- Pianificatore (6-1) • 99
- PIN • 120
  - controllo • 94
  - modifica • 95

**P (continua)**

- PIN2 • 120
  - modifica • 96
- Problemi, soluzione • 116
- Promemoria vocale (3-3) • 70
  - eliminazione • 71
  - registrazione • 71
  - riproduzione • 71
- Proprio numero • 80
- PUK • 121
- PUK2 • 121

**R**

- Registrazione
  - comandi vocali • 70
  - memo • 70
  - messaggio di risposta • 72
  - nomi di selezione vocale • 68
- Retroilluminazione • 12; 81
- Ricarica delle batterie • 16
- Riproduzione promemoria • 71
- Riselezione
  - automatica • 82
  - dell'ultimo numero • 21
- Risposta
  - automatica • 82
  - chiamata (1) • 3
  - con qualsiasi tasto • 81
  - riselezione ultimo numero • 21
- Roaming • 90
- Rubrica • 39
  - cancellare numeri • 42
  - copia numeri • 43
  - effettuare chiamate • 21
  - incollare numeri • 42
  - memorizzazione numeri/nomi • 39
  - modifica numeri • 42
  - ricerca • 27; 44
  - riprodurre nomi registrati • 41
  - registrazione vocale • 41
  - selezione • 44

**S**

- Scheda SIM
  - blocco • 96
  - installazione • 13
- Seconda chiamata • 29
- Segreteria telefonica (3-4) • 72
- Selezione • 20
  - voce • 21; 67
- Selezione di funzioni/opzioni • 46
- Selezione rete • 90
- Selezione vocale (3-1) • 21; 67
  - attivazione • 68
  - elimina numeri • 69
- Servizi di rete (5-2) • 85
- Servizi Internet (8) • 110
- Sicurezza
  - batterie • 122
  - informazioni • 124
  - precauzioni • 5
- Silenziamento
  - toni tasti • 32
  - microfono • 26
- Silenziamento microfono • 26
- Soluzione dei problemi • 116
- Sportellino • 9
  - attivo • 83
- Sveglia (6-2) • 101

**T**

- Tasti
  - posizione • 8
  - scopo • 9
- Telefono
  - blocco • 95
  - impostazioni (5-1) • 79
  - password • 108
  - presentazione • 8
- Testo
  - inserimento • 33
  - lingua • 80
- Tipo di segnale (4-4) • 76





**T (continua)**



- Toni tasti
  - invio • 32
  - regolazione • 22
  - selezione • 77
  - silenziamento • 32
- Trasferimento delle chiamate • 85

**V**





- Volume
  - auricolare • 22
  - regolazione • 22
  - selezione della suoneria (4-3) • 76


### Accesso alle funzioni di menu


- ① Premere il tasto di programmazione **Menu** 
- ② Suonare con il tasto  o  sul lato sinistro nell'elenco del menu fino a raggiungere il menu desiderato.
- ③ Premere il tasto di programmazione **Selez.** 
- ④ Suonare con il tasto  o  nell'elenco delle opzioni fino a che l'opzione desiderata non è selezionata.
- ⑤ Premere il tasto di programmazione **OK**  per confermare.

- I due tasti di programmazione   eseguono la funzione indicata dal testo riportato sopra su ciascuno di essi (riga inferiore del display).

### Telefono Dual Band SGH-N100 Scheda di riferimento rapido

Accendere/ Spegnere	Tenere premuto  .
Eseguire una chiamata	<i>(Chiamata diretta)</i> ① Digitare il numero.  ② Premere  . <i>(Selezione vocale)</i> Purché il nome sia registrato e l'opzione di menu <b>Ativ. voce flip (5-1-0)</b> è impostata su <b>Selez. voce</b> . ① Aprire lo sportellino. ② Dire il nome.  Premere brevemente  .
Finire una chiamata	Premere brevemente  .

<p><b>Rispondere a una chiamata</b></p>	<p>Aprire lo sportellino. <i>oppure</i> Premere .</p>
<p><b>Regolare il volume</b></p>	<p>Premere <b>▲</b> oppure <b>▼</b> sul lato sinistro del telefono.</p>
<p><b>Memorizzare i numeri nella rubrica</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Immettere il numero.</li> <li>② Premere il tasto di programmazione <b>Salva</b>.</li> <li>③ Immettere il nome.</li> <li>④ Premere il tasto di programmazione <b>OK</b>.</li> <li>⑤ Se necessario modificare la posizione.</li> <li>⑥ Premere il tasto di programmazione <b>OK</b>.</li> </ol>

<p><b>Cercare un numero nella rubrica</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Premere il tasto di programmazione <b>Rubrica</b>.</li> <li>② Immettere l'inizio del nome.</li> <li>③ Premere il tasto di programmazione <b>Ricerca</b>.</li> <li>④ Per scorrere i nomi, premere il tasto di programmazione <b>↔</b>.</li> <li>⑤ Per fare una chiamata, premere .</li> </ol>
<p><b>Registrazione del nome per la selezione vocale</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Premere il tasto di programmazione <b>Menu</b>.</li> <li>② Selezionare la voce <b>Funzioni vocali</b>.</li> <li>③ Selezionare la voce <b>Selez. voce</b>.</li> <li>④ Selezionare il menu <b>Registra</b>.</li> <li>⑤ Registrare il nome e seguire le istruzioni.</li> </ol>